

3 Aruba

Walk-out personeel
Operatiekamers



9 Wereld

EU en Cuba tekenen
voor 'politieke dialoog'



10 Economie

Olieprijs omhoog
na signaal Saudi-Arabië



12 Sport

Weer brons voor
shorttracker Knegt



In januari gratis je lichaam laten controleren

'Aruba kent veel mensen met huidschade en huidkanker'

ORANJESTAD — Onopgemerkte of verwaarloosde huidkanker kan leiden tot een levensbedreigend melanoom. Door continue blootstelling aan de zon wordt geschat dat één op de vier Arubanen huidkanker ontwikkelt. Om het bewustzijn te vergroten, organiseren dermatologen Lampe, Kock en Oduber samen twee huidkanker dagen. De hele samenleving kan op 14 en 15 januari gratis de huid laten controleren.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Vierdejaars huidtherapeut-student Dewra Rammo is bij de organisatie van de nationale huidkanker dag betrokken. Vorig jaar kwam zij voor het eerst vanuit Nederland naar het eiland om stage te lopen in de dermatologie-praktijk van dokter Lampe. Daar werd zij geconfronteerd met een groot aantal huidschades, opgelopen door de kracht van de zon. "Wat mij het meest is bijgebleven, is de hoeveelheid huidschades en huidkanker", vertelt zij aan *Amigoe*. "Op dinsdag wordt in de praktijk cryotherapie uitgevoerd. Dan behandelen we mensen met huidschade met stikstof. Ik schat dat van de zeventig patiënten die we gemiddeld op zo'n dag behandelen, 40 tot 60 procent huidschade heeft opgelopen door de zon." Zo zag Rammo, ook bij jonge mensen, veel hyperpigmentatie (donkere pigmentvlekken) in het gezicht en op de armen.

"Veel mensen beseffen hier niet dat de zon er altijd is. Al zit je in de auto om even naar de supermarkt te gaan of ga je je kinderen ophalen, je wordt blootgesteld aan de zon." Huidschade wordt gezien als het voorstadium van huidkanker, legt Rammo uit. "Ik denk dat één op de drie of één op de vier Arubanen op den duur huidkanker zal ontwikkelen."

Insmeren

De meeste huidkanker die zij zag, kwam voor op de plekken die veel aan de zon worden blootgesteld, zoals de armen, benen, het gezicht en de borstkas. De reden: veel mensen smeren zich niet in. "Het is me opgevallen dat mensen zich niet insmeren. Vooral de generatie voor ons, die heeft natuurlijk niet echt meegekregen dat het belangrijk is om jezelf in te smeren, omdat er in die tijd nog maar weinig onderzoek was gedaan naar huidkanker en zonnebrand was nog niet zo bekend. Ik merk dat de ge-

neratie van nu er wat meer mee bezig is, maar nog lang niet voldoende", onderstreept zij. Een donkere huid hebben is geen excuus om geen zonnebrandmiddel te gebruiken. "Het klopt dat een donkere huid minder snel verbrandt dan een lichte huid, maar je hebt 365 dagen met zon te maken. Je kan er wel mee opgegroeid zijn, maar zelfs als je niet verbrandt, kun je huidkanker ontwikkelen."

Huid onderzoeken

Door de confrontatie met de grote hoeveelheid huidschades en huidkanker ontstond het idee om een huidkanker dag op te zetten. "In Nederland organiseren ze eind mei altijd een huidkanker dag, maar ik begreep dat het hier niet bestond. Wel is het een paar jaar geleden één keer gehouden." Inmiddels is het plan uitgegroeid tot een serieus evenement dat op zaterdag 14 en zondag 15 januari 2017 plaatsvindt. De samenleving krijgt tijdens die twee dagen de kans om de huid te laten controleren op onregelmatigheden. "Er werken drie dermatologen mee, één dag wordt gehouden in de kliniek van dokter Lampe en één dag in St Cruz. Hierdoor krijgt iedereen de kans om zijn huid of moedervlekken te laten onderzoeken." De controle is gratis maar belangstellenden moeten zich wel vooraf aanmelden. "Het is geen consult, maar de controle omvat een algemene screening van de huid. Dit duurt ongeveer vijf minuten. Alle moedervlekken worden gecontroleerd en er worden notities gemaakt. Als we de patiënt graag verder willen behandelen, dan geven we hen een verwijfsbrief mee voor hun huisarts."

Huid testen

Iedereen die op de huidkanker dagen zijn of haar huid wil laten controleren, kan hiervoor een afspraak maken via het e-mailadres skincancer-day@gmail.com of bellen naar 730-1117. De huidscreenings worden op beide dagen uitgevoerd van acht uur 's ochtends tot en met drie uur 's middags.

'De nieuwe kracht van een trots en gerespecteerd volk'

Politieke partij Otmar Oduber officieel



ORANJESTAD — Voormalig minister Otmar Oduber heeft gisteren in Cas di Cultura zijn nieuwe politieke partij officieel gelanceerd. De statuten voor Pueblo Orguyoso Respeta (POR) werden onder het toezien oog van notaris Ralph Yarzagaray ondertekend, nadat de kandidaten aan het publiek zijn gepresenteerd. Deze hebben elk uitleg gegeven over de onderwerpen waarvoor ze zich gaan inzetten als partijleden van POR. De oprichters van de partij, die tevens ook op de kandidatenlijst staan zijn, naast Oduber, Statenlid Andin Bikker, advocaat Joselin Croes, docent Michella Steenvoorde-Laclé en Jacqueline van Putten. Daarnaast hebben Ronny Maduro en Cristian Soto-Garcia ook een plek op de partijlijst.

Rotterdamse politie is schietpartijen beu

ROTTERDAM — De Rotterdamse politie heeft een speciaal team geformeerd dat een einde moet maken aan een reeks schietpartijen in het zuidelijke stadsdeel. Een groep van twintig rechercheurs onderzoekt de recente incidenten in Rotterdam-Zuid.

Volgens korpschef Frank Paauw "kan het niet zo zijn dat deze schietincidenten het Rotterdamse straatbeeld op Zuid gaan bepalen". Hij kondigt een hard optreden aan tegen de daders en belooft het illegaal wapenbezit aan te pakken. "Koste wat

het kost willen we voorkomen dat er straks onschuldige slachtoffers vallen. De inwoners kunnen op ons rekenen," aldus Paauw. Directe aanleiding voor de actie is een schietpartij van afgelopen vrijdag in de Wieldrechtstraat, nabij

metrostation Maashaven. Daarbij raakte een 25-jarige Rotterdammer gewond aan zijn hoofd en bovenlichaam. Drie mannen zijn daarvoor afgelopen weekende aangehouden op verdenking van betrokkenheid. Twee mannen van 22 en 25 jaar werden gearresteerd in het Limburgse Berg en Terblijt. De derde arrestant, een 23-jarige Rotterdammer, werd in de Maasstad aangehouden. Bij de arrestaties is

een vuurwapen aangetroffen. Volgens de politie lijken er verbanden te bestaan tussen een aantal schietpartijen in het criminele milieu. Er waren in het najaar onder meer schietincidenten op de Vuurplaat en in de Texelstraat, de Polderlaan, de Dordtselaan, de Beijerlandse laan en de Mijnsheerenlaan. Daarbij vielen gewonden. Op 16 oktober waren er zelfs twee schietpartijen op een dag in Rotterdam-Zuid.

Trump klaagt over duur F-35-programma

WASHINGTON — De aankomende Amerikaanse president Donald Trump heeft zich kritisch uitgelaten over het JSF-programma. "De kosten zijn onbeheersbaar", schreef hij op Twitter.

Trump kondigde aan na zijn inauguratie miljarden dollars te gaan besparen 'op militaire (en andere) aankopen'. Het is nog onduidelijk of hij ook wil bezuinigen op de F-35. Nederland heeft een rol gespeeld bij de ontwikkeling van het gevechtsvliegtuig en wil meerdere toestellen aanschaffen. De Joint Strike Fighter is een gevoelig dossier in politiek Den Haag. Pas na jaren van debatten hakte het kabinet in september 2013 de knoop door.



Het is nog onduidelijk of Trump wil bezuinigen op de F-35.

Grote goudroof bij Lyon

LYON — Bij een overval op een geldtransportwagen is vandaag bij Lyon 70 kilo goudpoeder buitgemaakt. De vier overvallers sloegen toe bij een afslag van de autosnelweg A6.

De auto van het waarde-transportbedrijf Loomis werd gedwongen te stoppen door een blokkade van vier auto's, die na de overval in brand zijn gestoken. De waarde van de buit wordt volgens plaatselijke media geschat op 2,5 miljoen euro. De laatste grote overval op een waarde-transport in Frankrijk was ook aan de A6. In maart vorig jaar overvielen naar schatting vijftien personen een geldtransport-

wagen bij de tolpoorten ter hoogte van Avallon, ongeveer halverwege de snelweg Parijs - Lyon. Daarbij werd voor naar schatting 9 miljoen euro aan juwelen geroofd. De onderneming Loomis was vlakbij, ook aan de noordrand van Lyon, in 2009 het slachtoffer van een spectaculaire diefstal van een waarde-transportwagen. Een werknemer, Toni Musulin, die er al tien jaar werkte, reed met 11,6 miljoen euro weg. De wagen werd korte tijd later leeg teruggevonden. Ook de verstopte buit werd voor een groot deel, 9,1 miljoen euro, snel in Lyon achterhaald. De dader werd na elf dagen ingerekend. Hij kreeg vijf jaar wegens dief-

stal en kwam in september 2013 vrij. Hij heeft nooit gezegd waar de resterende 2,5 miljoen zijn gebleven.

ÑAPA

Geen Ñapa

De traditionele kerstvakantie van de Napa is begonnen. Daarom is met ingang van afgelopen zaterdag onze zaterdagbijlage een paar weken niet bij de krant te vinden. Begin januari is de Napa weer terug.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl.

2.450.000,-

* Afl. 1.600.000,- + Afl. 850.000,-

Obtenibel na cualkier rebèndedo di Lotto.

sorteo ta diamars 13 di december

extra

SAVE THE DATE!
Business Plaza-Step Forward!



January 14, 2017
9:00 am - 3:00 pm
At the Aruba Chamber



ELKE WOENSDAG:
ALL-YOU-CAN-EAT RIBS
VOOR SLECHTS US\$17.50 p.p.

Renaissance Marketplace | Oranjestad
Tel: +297 583 8826 | www.cafetheplaza.com

DAGELIJKS OPEN
7:30 - 24:00 UUR

Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"
Stadweg #11 582-HART

AMIGOE

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

**NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO**

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Belangrijke Mededeling

Op **vrijdag 16 december 2016** is de afdeling Pensioenen van APFA gesloten in verband met een interne training.
Op maandag 19 december 2016 zal de afdeling Pensioenen weer open zijn.

apfa
Serioe Blanco 4, Oranjestad Aruba | (297) 525.27.32 | www.apfaruba.org

**"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure white
sand..."**

**Aruba is Beautiful!
...And Clean...**

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**
583-8383

fantasea
SUNDAY • SOUVENIRS • NIGHT

WE INVITE YOU
For an evening to unwind with delicious
BUBBLES & BEER

prepping for the season of giving

15 December 2016 5pm - 7pm
Fantasea Royal Plaza Mall
583-1722
Fantasea Royal Plaza Mall

15% off and a chance to win a also 150,- gift certificate with purchase

ONLY. RIP CURL. VERO MODA. Hurley

Sluitingsdatum

APFA is in verband met de feestdagen gesloten vanaf **23 december 2016 t/m 2 januari 2017**.

Wij zijn weer open voor het publiek op **3 januari 2017**.

*Prettige Feestdagen
en een
Voorspoedig 2017*

apfa
Serioe Blanco 4, Oranjestad Aruba | (297) 525.27.32 | www.apfaruba.org

TONY ROMA'S
RIBS • SEAFOOD • STEAKS

Christmas Specials 2016

Silver \$20.00 Appetizer Chicken Soup or Mixed Salad Entrée Half Chicken Served with French Fries & Coleslaw or Half Slab BBQ Ribs Served with French Fries & Coleslaw Dessert Vanilla Ice Cream	Gold \$25.00 Appetizer Mini Kickin' Shrimp or Side Caesar Salad Entrée BBQ Ribs and 1/4 Chicken combo Served with French Fries & Coleslaw or Half Chicken Served with French Fries & Coleslaw or Grilled Salmon Served with Rice and Broccoli Dessert Vanilla Ice Cream	Platinum \$30.00 Appetizer Mini Kickin' Shrimp or Potato Soup Entrée Salmon Picata Served with Rice and Broccoli or Grilled Chicken Stack Served with Rice and Broccoli or Roma Baby Back Ribs Served with French Fries and Coleslaw Dessert Vanilla Ice Cream
--	--	---

RESERVATIONS
For more information call or email us at:
Tel: 586-8191 or 586-0800
tony.romas.xmas@gmail.com
joally@tonyromasaruba.com

**STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba**

Gezien de groeiende vraag naar chronische zorg ziet Land Aruba een belangrijke rol weggelegd voor de functie Coördinator POH. Om deze reden zoekt het Wit Gele Kruis Aruba:

Coördinator POH met HBO WERK- EN DENKNIVEAU (M/V)

Essentie van de functie
Als coördinator ben je in staat de POH organisatie te ontwikkelen naar een eenduidige, efficiënte & effectieve werkomgeving.

Verantwoordelijkheden

- Kwaliteit (opleiding en eventuele bijscholing)**
 - Bijwonen van jaarlijkse functioneringsgesprekken van de POH's.
 - Voeren van een jaarlijks gesprek over de vak inhoudelijke aspecten met de POH's.
 - Zorgdragen voor de organisatie van de opleiding voor de POH's.
- Leidingsgeven**
 - ie aanspreekpunt voor de POH.
 - Aanspreekpunt voor de huisartsen op het gebied van de POH.
 - Voorbereiden en voorzitten van maandelijkse vergaderingen met POH's met de volgende onderwerpen.
 - Management informatie opstellen voor de directie.
- Personeelsaangelegenheden**
 - Bewaken van afspraken tussen WGK, huisartsen en POH's met daarin duidelijk afspraken.
 - Begrotingsplannen bewaken.
- Werving en Selectie van toekomstige POH's**
- Screening van toekomstige POH's**

Functie eisen:

- HBO werk en denkniveau. In bezit van een HBO-V of MGZ diploma.
- Minimaal 3 jaar werkervaring in een coördinerende rol (bij voorkeur in de zorg).
- Affiniteit met de zorg (bij voorkeur huisartsenzorg).
- Kennis van de 1e lijns-zorg gericht op chronische zorg.
- Uitgebreide kennis van het werkveld van de POH.
- Ontwikkelingen in het werkveld van de POH kunnen vertalen naar de dagelijkse praktijk.

Arbeidsvoorwaarden:
Het geboden salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden zullen analoog zijn aan die welke de Stichting van het Wit Gele Kruis hanteert voor zijn arbeidscontractanten.

Solicitaties:
Indien u geïnteresseerd bent in genoemde functie dan kunt u uw sollicitatiebrief en curriculum vitae voorzien van referenties tot uiterlijk dinsdag 27 december 2016 sturen aan de stichting WGK, ter attentie van mw. Ludwina Krozendijk, Koningstraat 22, Oranjestad, Aruba, of mailen naar wgkaruba@setar.net.aw. Alle sollicitaties zullen strikt vertrouwelijk behandeld worden.

STROOM IS ONMISBAAR!

Om een permanente stroomvoorziening te garanderen is het noodzakelijk dat onze klanten hun rekening op tijd betalen. De laatste betaaldag voor de rekening voor de maand oktober 2016 is:

Woensdag, 14 december 2016

Klanten die hun rekening niet voor deze datum betalen lopen het risico dat hun elektriciteit wordt afgesloten.

Houdt er rekening mee dat betalingen via de bank pas na enkele dagen bij ons binnenkomen.

ELMAR rekt op uw steun opdat wij een continue en kwalitatieve stroomvoorziening kunnen blijven garanderen.

ELMAR
Redefining Energy

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw.

SUPER FOOD
CHRISTMAS BASKETS 2016

Jumbo
Luikse Wafels, Drop Fruitjes, Kaasbiscuits, Duodrank Perzik-Sinaas, Olijf Zonder Pit Groen, Zoute Pinda's 250 gr., Grof Geribbelde Chips Peper en Zout, Party Toast Sesam, Penne Rigate Pasta, Pastasaus Cherry Tomaat, Ananasschijven (4 stuks), Cocktailworstjes, Soep in Zak Tomaten Soep,
Kuhne Hollandse Piccalilly, Jacali Seashells Bonbons, Johnnie Walker Red Label 750 ml., Fetzer Merlot Red Wine, Fetzer Pinot Grigio Wine

Jumbo
Luikse Wafels, Drop Fruitjes, Kaasbiscuits, Duodrank Perzik-Sinaas, Olijf Zonder Pit Groen, Zoute Pinda's 250 gr., Grof Geribbelde Chips Peper en Zout, Party Toast Sesam, Penne Rigate Pasta, Pastasaus Cherry Tomaat, Ananasschijven (4 stuks), Cocktailworstjes, Soep in Zak Tomaten Soep, Fruitcocktail op Siroop, Dipchips Sweet Chili, Nacho Dipper Hot,
Kuhne Hollandse Piccalilly, Jacali Seashells Bonbons, Ocean Spray Cranberry Juice 32 oz., Old Parr Whisky 750 ml., Lan Duquesa Rioja Red Wine, Ponche Crema 750 ml.

Jumbo
Luikse Wafels, Drop Fruitjes, Kaasbiscuits, Duodrank Perzik-Sinaas, Olijf Zonder Pit Groen, Zoute Pinda's 250 gr., Grof Geribbelde Chips Peper en Zout, Party Toast Sesam, Penne Rigate Pasta, Pastasaus Cherry Tomaat, Ananasschijven (4 stuks), Cocktailworstjes, Soep in Zak Tomaten Soep, Fruitcocktail op Siroop, Dipchips Sweet Chili, Nacho Dipper Hot,
Kuhne Hollandse Piccalilly, Jacali Seashells Bonbons, Ocean Spray Cranberry Juice 32 oz., Old Parr Whisky 750 ml., Lan Duquesa Rioja Red Wine, Ponche Crema 750 ml.

Place your order at our Customer Service Desk.
www.superfoodaruba.com Super Food Plaza, Bubali 141-A Oranjestad, Aruba Tel: 522-2000

‘Patiëntenzorg niet in geding’

Walk-out personeel Operatiekamers



ORANJESTAD — Medewerkers van de Operatiekamers van het Horacio Oduber Hospital (HOH) hielden vanmorgen gedurende een uur een walk-out. Met steun van vakbond ABV maakten ze hun ongenoegen kenbaar over het dienstrooster tijdens de feestdagen. De vakbond hoopt snel met de directie en managers te praten, om uit de impasse te komen.

Volgens vakbondsvoorzitter Gina Maduro werkt de afdeling OK tijdens de feestdagen (tussen kerst en oud en nieuw) met een roulatierooster. “Dit rooster geldt voor vier jaar, waardoor de medewerkers ruim op tijd weten of ze tijdens de feestdagen wel of niet hoeven te werken. Wie vorig jaar werkte, is dit jaar vrij.” Het voordeel van dat roulatierooster is volgens Maduro dat de medewerkers weten of ze in een bepaald jaar moeten werken met de feestdagen of dat ze vrij zijn en op vakantie kunnen gaan.

Weekendrooster

In september is het weekendrooster veranderd, er is roostertechnisch een splitsing aangebracht. “Dat is positief voor het welzijn van de medewerkers en daar zijn wij blij mee”, merkt Maduro op. Maar het nieuwe systeem heeft ook gevolgen voor het rooster tijdens de feestdagen. “De medewerkers hebben in oktober bij hun manager aangegeven dat het weekendrooster het roula-

tierooster verstoort. Want nu staan mensen ingeroosterd tijdens de feestdagen dit jaar, die vorig jaar ook al aan het werk waren.” Volgens de vakbond is meerdere keren aangegeven dat dit moet worden opgelost, ook afgelopen donderdag nog tijdens een werkbespreking. “Maar ze kregen geen gehoor. Ook aan hun verzoek om met een hogere manager te kunnen spreken, is niet tegemoet gekomen.”

Ultimatum

De vakbondsvoorzitter vertelt dat ze vrijdag zelf naar de afdeling is gegaan, waar ze opnieuw de ontevredenheid van de medewerkers aanhoorde en met de afdelingsmanager sprak. Maduro: “Ik heb de manager gevraagd om vrijdagmiddag uiterlijk om vier uur te laten weten of het rooster zou worden aangepast. Ik heb inderdaad ’s middags een telefoontje van de manager gekregen, maar de boodschap was dat het rooster blijft zoals het is. Om veranderingen in het rooster aan te brengen, moes-

ten de medewerkers wachten tot een hogere manager terug zou zijn vakantie.” De vakbondsvoorzitter heeft dit bericht doorgegeven aan de medewerkers. “Zij accepteren dit niet en dat was vanmorgen de reden voor de walk-out.”

Verantwoorde walk-out

Ondanks dat het personeel vanmorgen dus een uur buiten stond, is volgens ABV de zorg aan patiënten niet in het geding geweest. “Er stond een team standby om te kunnen reageren op spoedgevallen.” Het was volgens Maduro een ‘verantwoorde actie’. De vakbond laat verder weten dat de hogere manager vandaag terug is van vakantie en dat er direct een verzoek is ingediend voor een gesprek. Deze manager heeft laten weten dat de financieel directeur van het ziekenhuis ook bij dit gesprek moet zijn, aangezien de medisch directeur voor een werkbezoek in Nederland is. “We hopen echt snel om tafel te kunnen, om uit deze impasse te komen”, besluit de vakbondsvoorzitter. Amigoe heeft vanochtend voor het sluiten van deze editie tevergeefs geprobeerd contact te krijgen met het HOH voor een reactie.

Aruba haalt ‘zonder verdere tegenvallers’ tekortnorm 2016

CAft twijfelt over meerjarenbegroting

ORANJESTAD — Het College Aruba financieel toezicht (CAft) maakt zich zorgen over de houdbaarheid van de Arubaanse overheidsfinanciën op de lange termijn. Voor 2017 en 2018 worden stijgingen geraamd van de directe belastingen met respectievelijk 9 en 22 procent, maar het CAft ziet geen aanwijzingen dat deze stijgingen inderdaad zo hoog zullen uitvallen.

Tijdens het recente werkbezoek aan Aruba heeft CAft-voorzitter Age Bakker ook aangegeven dat voor 2016 ‘alle zeilen moeten worden bijgezet om binnen de maximale tekortnorm te blijven’. “Voor al de indirecte belastingen blijven op dit moment sterk achter, onder invloed van de lage economische groei. Hier staat tegenover dat de heropening van de olieraffinaderij tot extra inkomsten leidt voor de overheid.”

Zoals eerder gebracht, blijkt uit de uitvoeringsrapportage tot en met het derde kwartaal van dit jaar, dat het tekort van de collectieve sector over deze periode 1,5 procent van het bruto binnenlands product (bbp) bedraagt. De belastingopbrengsten van de belasting op bedrijfsomzetten (bbo), invoerrechten en loon- en inkomstenbelasting tot en met september lopen echter fors achter bij de begroting, mede vanwege de tegenvallende economische groei. Daartegenover staat een ‘wederom fors meevallende winstbelasting als gevolg van de invoering van het VAS-systeem (Voldoening op Aangifte Systeem, red.).

Tegenvallers moeten uitblijven

Het CAft meldt verder dat in het vierde kwartaal de eerste inkomsten van de heropening van de olieraffinaderij binnenkomen. Het College verwacht dat het overschot van de Sociale Verzekeringsbank Aruba (SVb) afneemt en dat het tekort van de Algemene Ziektekostenverzekering (AZV) zal stijgen. “Daarom lijkt het mogelijk om aan de LAft-norm (Landverordening Aruba financieel toezicht, red.) van 2,0 procent van het

bbp te voldoen als verdere tegenvallers uitblijven.”

Begroting 2017

Het CAft ontvangt binnenkort de vastgestelde begroting 2017 voor advies. Zoals afgesproken mag deze begroting maximaal een tekort van 0,5 procent van het bbp laten zien. Om goed advies te kunnen geven over de begroting heeft het CAft binnenkort een risicoanalyse nodig om de financiële gevolgen en de bijbehorende risico’s van de heropening van de raffinaderij te kunnen toetsen. Er zijn namelijk enkele eenmalige meevallers door de heropening van de olieraffinaderij die helpen het tekort terug te dringen. De regering heeft toegezegd om deze risicoanalyse zo spoedig mogelijk naar de Staten en het CAft te zenden, zo laat het College weten.

Meerjarencijfers

Het gebrek aan ‘onderliggende structurele verbetering van de begroting’ baart het College zorgen. Bovendien heeft het CAft ‘grote aarzelingen bij de gerepresenteerde meerjarencijfers’. Want de voorgenomen bezuinigingsmaatregelen zijn slechts deels uitgevoerd en de personeelslasten dalen vooralsnog langzamer dan de voorgenomen jaarlijkse 5 procent. Volgens de meerjarencijfers wordt in 2017 een stijging verwacht van 53 miljoen florin (+9 procent) van de directe belastingen, ten op-

zichte van de herziene begroting 2016. In 2018 zouden de directe belastingen verder stijgen naar 768 miljoen, een stijging van 22 procent ten opzichte van het jaar daarvoor. “Dit betekent dat er in twee jaar tijd een stijging van de directe belastingen van 31 procent wordt verwacht door Aruba.” Volgens het CAft wordt een dergelijke stijging echter niet volledig verklaart door de met de heropening van de raffinaderij samenhangende hogere economische groei. Ook de ingezette invorderingsacties en verhoogde compliance kunnen volgens het CAft niet tot een dergelijke grote stijging leiden. “Het CAft is derhalve niet overtuigd van de houdbaarheid van de overheidsfinanciën van Aruba op de lange termijn.”

Financieel beheer

Het CAft heeft tijdens haar bezoek aan Aruba geconstateerd dat belangrijke stappen worden gezet om het financieel beheer te verbeteren. Zo sprak het College onder meer met de waarnemend gouverneur, de minister van Financiën en Overheidsorganisatie, de Raad van Ministers en de financiële commissie van de Staten. “Het is positief dat Aruba ernaar streeft om in 2020 een controleverklaring van de accountant over de getrouwheid van de begrotingscijfers te krijgen.” Begin volgend jaar is het de bedoeling dat de regering een ‘roadmap’ opstelt, waarin de verbeterpunten in kaart worden gebracht om te komen tot deze controleverklaring. Het CAft houdt de implementatie hiervan in de gaten.

IN HET KORT

Bedreiging met vuurwapen

Het openingsweekend van de nieuwe nachtclub Emotions naast Eagle Bowling is niet zonder incident verlopen. Kort na middernacht werd de politie gebeld vanwege een vechtpartij bij de nachtclub. Ter plaatse kregen agenten te horen dat een man iemand wilde neerschieten. De verdachte was echter al vertrokken. De politie ging op zoek naar de vermoedelijke dader en zag ter hoogte van restaurant E Boco een automobilist die aan het signalement voldeed. De man is meegenomen naar het politiebureau voor verder onderzoek.

Ontspoorde jeugd

In de Bredastraat troffen agenten een vrouw aan die over haar toeren was, omdat ze was bedreigd met een baksteen. De bedreiger betrof een buurjongen van veertien jaar en is een bekende van de politie. Ze verklaarde verder dat ze ook met de dood was bedreigd en een paar dagen eerder constateerde de bewoner dat er twee ramen waren vernield bij haar huis. De agenten zochten de jongen op bij zijn huis en verzochten hem naar buiten te komen alwaar hij is aangehouden en is overgedragen aan de Jeugd- en Zedenpolitie.

Toerist beroofd

Een toerist is op klaarlichte dag beroofd van zijn zwarte heuptas toen hij even een duik nam in het zwembad van zijn hotel. Toen hij weer bij zijn strandstoel kwam, ontdekte hij dat zijn zwarte heuptas uit de strandtas was verdwenen. In de tas zaten een goudkleurige telefoon met een grijs hoesje en 50 dollar. Het slachtoffer heeft aangifte gedaan van diefstal.

Vierlandenoverleg Onderwijs

‘Onderwijs heeft meer diversiteit en flexibiliteit nodig’

ORANJESTAD — Tijdens het recent gehouden ‘Vierlandenoverleg Onderwijs’ heeft de Arubaanse minister aan haar Koninkrijkscollega’s een presentatie gegeven van wat zij doet om in het Arubaanse onderwijsmodel meer diversificatie en flexibiliteit aan te brengen. Unicef concludeerde in 2013 na een onderzoek namelijk dat het Arubaanse onderwijsmodel te veel gericht is op het Nederlandse model en niet voldoende is aangepast aan de lokale situatie.

Volgens het ministerie van Onderwijs blijkt uit het onderzoek van Unicef dat het Arubaanse onderwijsmodel niet flexibel genoeg is en context mist. Het model is niet voldoende gericht op Arubaanse kinderen en jongvolwassenen. Unicef zegt dat het van belang is om de strategie aan te passen, zodat innovatie mogelijk is. Het is beter om te kijken naar alternatieve onderwijsmodellen, zowel wat instructietaal betreft, maar ook op pedagogisch-didactisch gebied. Unicef oppert volgens het ministerie van Onderwijs ook parttime onderwijs, studeren en werken combineren en meertalig onderwijs. De ministers van Onderwijs van het Koninkrijk kwamen

onlangs bijeen voor hun jaarlijkse vergadering ‘Vierlandenoverleg Onderwijs’. Dat is een platform waarin Aruba, Curaçao, St. Maarten, Nederland en de BES-eilanden met elkaar overleggen over diverse onderwerpen en aandachtsgebieden met betrekking tot voortgezet onderwijs, beroepsonderwijs en hoger onderwijs. Aruba was dit jaar het gastland.

Kwetsbare leerlingen steunen

De Arubaanse minister Michelle Hooyboer-Winklaar presenteerde tijdens dit overleg haar beleid van de afgelopen tijd en haar visie voor de komende jaren, mede gebaseerd op de uitkomsten van het onderzoek van Unicef. Ze liet

zien hoe ze de meest kwetsbare leerlingen ondersteuning biedt en dat de overheid aandacht heeft voor leerlingen die het financieel minder hebben. Die steun is er in de vorm van meer betere begeleiding, zowel op school als buiten school. Zo krijgen risicovolle studenten externe begeleiding via het Multidisciplinair Centrum en er zijn Summer Schools geïntroduceerd, die studenten begeleiden in de overgang van mavo naar havo. Hooyboer-Winklaar wil op die manier het fenomeen zittenblijven op de middelbare school aanpakken.

Talent

In haar beleid staat ook het verbeteren van de toegankelijkheid en het creëren van gelijke kansen centraal. Hooyboer-Winklaar vertelde dat ze waarde hecht aan het potentieel en talent, maar ook aan de gezondheid en het welzijn van studenten op sociaal-emotioneel gebied. Geen enkele student heeft echter

dezelfde interesses, behoeften en talenten en daarom moet het onderwijs er alles aan doen om studenten de kans geven hun capaciteiten volledig te benutten. Op die manier kan het voor de student hoogst haalbare opleidingsniveau worden bereikt, waardoor de student later in zijn of haar beroepsleven een bijdrage aan de economie kan leveren. Maar, zei de minister, deze visie moet wel worden gesteund door onderwijskrachten, ouders en de betrokken studenten zelf.

Best practises

De presentatie van Aruba kreeg volgens het ministerie van Onderwijs positieve bijval van de andere onderwijspartners die bij het ‘Vierlandenoverleg Onderwijs’ waren. De andere landen herkenden zich in de Arubaanse situatie. De onderwijsgesprekspartners hebben afgesproken dat ze meer gaan samenwerking op dit gebied en informatie en best practises moeten uitwisselen.

2,45 miljoen florin in loterij

Mini Mega staat op recordhoogte



ORANJESTAD — Lotto verwacht vandaag en morgen extra drukte bij de verkooppunten, vanwege de hoofdprijs in de loterij Mini Mega. Wie gokt met de Mega Plus, maakt kans op het recordbedrag van 2,45 miljoen florin.

De hoofdprijs in de loterij Mini Mega wil maar niet vallen, met als gevolg dat bij de nieuwe trekking - dinsdagavond - een recordbedrag kan worden gewonnen: 2,45 miljoen florin. Het vorige record stond op 2,4 miljoen florin (50.000 florin minder dan nu) en werd in januari 2015 gewonnen. Die winnaar liet zich vertegenwoordigen door een advocaat die de prijs namens zijn

cliënt in ontvangst nam. Ook in januari 2014 was er een toenmalig recordbedrag, van 2 miljoen florin.

Om de hoofdprijs te winnen, moet een lot (5 florin) in de Mini Mega worden gekocht. Wie een ‘Mini Mega Loco’ koopt, krijgt vier willekeurige nummers. Het is ook mogelijk om zelf vier nummers aan te geven, tussen de 01 en 30. Bij deze vier nummers is er ook een hoofd-

prijs, die staat momenteel op 1,6 miljoen florin. Wie 2 florin extra betaalt, koopt de Mega Ball (het vijfde nummer, een getal tussen de 01 en 15). Met deze Mega Ball maakt de gokker kans op de hoofdprijs van de Mega Plus, en dat is de 2,45 miljoen florin (850.000 extra).

Sportbijdrage

Lotto (pa deporte) is een Arubaanse loterij, waarbij de opbrengst wordt besteed aan sport en aan de sportieve ontwikkeling van jongeren. De Sportsubsidiecommissie verdeelt de fondsen van de Lotto.



De Stichting Protestants Christelijk Onderwijs Aruba is doorlopend op zoek naar

GEDIPLOMERENDE **KLEUTERLEIDSTERS** en **LERAREN BASIS ONDERWIJS**
VOOR ONZE BASISSCHOLEN
MON PLAISIR EN GRAF VON ZINZENDORF

Wij ontvangen uw sollicitatiebrief en curriculum vitae zo spoedig mogelijk per e-mail via management@spcoa.com of u kunt deze afgeven bij het kantoor te Sabana Blanco 68-A. Alle sollicitaties worden strikt vertrouwelijk behandeld. Indien u vragen heeft, neemt u dan contact op met: mevrouw **Karen Angela** (Staffunctionaris) via telefoonnummer **(+297) 582-0288**.

UIT BEELD - IN BEELD

Eén foto zegt meer dan duizend woorden. Het kan intrigeren, emotioneren en shockeren of voor eeuwig op je netvlies worden gebrand. Amigoe zoekt wekelijks de vijf indrukwekkendste en mooiste foto's uit die de krant om redactionele redenen net niet hebben gehaald.

Aaron John
De Arubaanse medicijnen-student Aaron John studeerde onlangs af aan de Radboud Universiteit in Nijmegen. In het bijzijn van zijn moeder, peettante en zus nam hij zijn bul in ontvangst in de aula van de universiteit. John heeft aan verschillende medische onderzoeken meegedaan en op dit moment zit hij in een team van onderzoekers dat zich bezighoudt met opgelopen trauma aan het hoofd. Gevolmachtigde minister Juan David Yrausquin was speciaal voor

de gelegenheid aanwezig bij de bul-uitreiking.

Onfortuinlijke val
Een toerist is onfortuinlijk ten val geraakt bij de nieuwe Natural Pool nabij Bushiribana. Omdat ze op een plek was gevallen waar het ambulancepersoneel moeilijk bij kon komen, werd de brandweer opgeroepen om een handje te helpen. Het slachtoffer had diverse verwondingen aan het lichaam en is overgebracht naar het ziekenhuis.

Unesco-vergadering
Meteo-directeur Marck Oduber was aanwezig bij een vergadering van Unesco, waar onder andere werd gesproken over klimaatverandering en wat voor effect dit heeft voor Aruba. Ook spraken experts uit binnen- en buitenland over de problemen die het eiland ondervindt bij hevige regenval zoals *flash floods*.



Unesco vergadering.

Studenten Green Aruba
Leerlingen van de Universiteit van Aruba, EPI en een delegatie van het Jeugdparlement hebben een workshop duurzame energie gevolgd tijdens de zevende editie van Green Aruba Conference. De taak was om een visie te creëren voor duurzame energie en het behoud van natuur en milieu.

Project Sociale Vorming
Vol trots neemt een jongeman een baret aan van premier Mike Eman. Dit gebeurde onlangs op de Marinierskazerne. De jongen nam deel aan het Sociale Vorming Traject en heeft het militaire gedeelte met glans doorlopen. De volgende stap is het volgen van een opleiding.



Onfortuinlijke val.



Baret ontvangst Marinierskazerne.



Aaron John geslaagd.



Studenten Green Aruba.

IMPORTANT NOTICE

Dear Customer,

We would like to inform you that starting December 17th, 2016, Aruba Bank will observe a five day working week. Accordingly, Aruba Bank's Camacuri branch shall remain closed on Saturdays.

All Aruba Bank branch timings will be:
Monday through Friday 8:00 am - 4:00 pm

In order to ensure continued availability of basic banking facilities to the community, the following Aruba Bank's self-service options shall remain open 7 days a week:

CAMACURI Self-Service options - 8:00 am- 8:00 pm

ATM Services
SMART Deposit Machine (cash and cheque deposits)

PARADERA Drive-Thru Center - 7:00 am-8:00 pm

ATM Services
SMART Deposit Machine (Cash and cheque deposits)

Travel Notice/ Credit Card/ATM Card
Account Opening/ Modification/ Transfers
Available on Aruba Bank App and at www.arubabank.com

For additional questions please contact our Call Center at 527-7700 from Mon-Fri 8:00 am-4:00 pm.

Arubabank

Domino's INTRODUCES ONLINE ORDERING

GO TO DOMINOS.AW

TO CREATE YOUR ACCOUNT NOW!

AND HAVE A CHANCE TO WIN AN IPAD!

50% OFF

ON ALL ONLINE ORDERS

Download on the App Store
GET IT ON Google Play

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. Valid From: December 8, 2016. This Offer is valid until further notice.

Tijgerhaaien met zenders uitgerust

WILLEMSTAD — Binnen het project ‘Save our Sharks’ waaraan de zes Nederlands-Caribische eilanden deelnemen, zijn in oktober tijdens een expeditie 22 haaien gevangen en uitgerust met een zender. Dit als onderdeel van het project waarbinnen de bescherming van haaien in de wateren van de Nederlandse Cariben centraal staat.

“Er is weinig bekend over de status van haaien in de Caribische wateren en dit onderzoek is een belangrijke eerste stap om te bepalen welke haaien er zijn. De aandacht gaat uit naar waar ze worden aangetroffen en wat nog belangrijker is, men streeft ernaar om de meest geschikte methode te vinden om de bescherming van deze belangrijke roofdieren te bevorderen”, aldus Carmabi. Het project werd eerder door de Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) opgestart en samen met Carmabi op Curaçao, Arikok op Aruba, Stinapa op Bonaire, de St. Maarten Nature Foundation, Stenapa op St. Eustatius en de Saba Conservation Foundation. Het project is gericht op een verandering van de manier waarop mensen over haaien denken en om beschermde en veilige gebieden te creëren. Dit door een samenwerking met vissers, lokale gemeenschappen en wetenschappers. De expeditie, gefinancierd door de Nederlandse Postcode Loterij, werd met het vaartuig Caribbean Explorer II ondernomen die vanuit St. Maarten vertrok. Aan boord waren haaienwetenschappers en natuurbeschermers van de SCF en NFSXM, Florida International University (FIU) en Sharks4Kids. “Het doel was om zoveel mogelijk te leren over de aanwezigheid en verspreiding van haaien op de Saba-bank. Tijdens de zesdaagse expeditie zijn maar liefst 22 haaien gevangen en weer vrijgelaten door het team. Zestien van deze haaien waren Caribische rifhaaien, die met



Foto: Carmabi

De gevangen haaien werden van zenders voorzien en vervolgens weer vrijgelaten.

PIT-tags werden uitgerust. Dit is een soort streepjescode die gebruikt kan worden om het dier te identificeren en te volgen over tijd. De overige zes gevangen haaien waren allemaal tijgerhaaien. Vier daarvan werden uitgerust met op maat gemaakte satellietzenders.” In tegenstelling tot veel andere haaiensoorten brengen tijgerhaaien relatief veel tijd door aan het wateroppervlak. Dit stelt de wetenschappers in staat hun bewegingen te volgen met behulp van satellieten, en hierdoor hun bewegingspatroon nauwkeurig in kaart te brengen.

‘Nieuwsgierig’ Caribische rifhaaien komen voor in tropische wateren in het westelijke gedeelte van de Atlantische Oceaan, in de Cariben en zelfs tot in de zuidelijkste punt van Brazilië. De beste locaties om deze haaiensoort aan te treffen zijn de bovenwindse eilanden Saba, St Eustatius en St. Maarten. Hier zwemmen haaien vooral bij de koraalriffen rond. Jonge rifhaaien houden meer van de ondiepere kustwateren, zoals lagunes, zeegrasvelden en ondiepe riffen. De Caribische rifhaai is geen agressieve haaiensoort, behalve als deze zich bedreigd voelt.



Van de gelegenheid wordt ook gebruik gemaakt om de haai op te meten.

Meestal zijn ze nieuwsgierig, vooral als ze duikers zien.

Tijgerhaai De tijgerhaai is één van de grotere haaiensoorten. Met hun grote en brede lichaam, krachtige kaken en vlijmscherpe tanden zijn ze sterk genoeg om het schild van een zeeschildpad te breken. Mede door deze eigenschappen zijn ze één van de krachtigste roofdieren van de oceanen. Het dieet van een tijgerhaai omvat alles: van kwalen en zeeslangen tot pijlstaartroggen en zeehonden. De ongelukkige bijnaam ‘vuilnisbak’ van de oceanen dankt deze haaiensoort aan het feit dat er vaak

afval in hun magen wordt aangetroffen. “Tijgerhaaien worden over de hele wereld aangetroffen in gematigde en tropische wateren en worden vaak waargenomen in de Caribische zee in de winter. Ze worden zo vaak op de Saba-bank gespot, dat de tijgerhaai de mascotte is geworden van dit gebied.” Tijgerhaaien worden net als Caribische rifhaaien in hun voortbestaan bedreigd en staan op de Red List van bedreigde diersoorten, opgesteld door het IUCN. Ze worden op deze lijst weergegeven als ‘bijna bedreigde’ diersoort. Hun vinnen zijn veelgevraagd in de Aziatische keuken.

Groene aanblik Semeleerstraat

ORANJESTAD — In de Semeleerstraat zijn bomen geplant, een sportveld is aangelegd en er zijn parkeerplekken voor auto's. De weg is hersteld. Dat zagen premier Mike Eman, Infrastructuur-minister Benny Sevinger en Sociale Zaken-minister Paul Croes toen ze afgelopen week deze straat bezochten, in de wijk Monserat (Noord).

Het verbeteren van deze straat past in de overheidsplannen om de wijken te verbeteren. Sevinger merkte op dat veel wijken, zoals in San Nicolas, Madiki en elders in Noord, al zijn aangepakt, ‘maar de lijst is nog lang en we moeten nog naar Dakota en St. Cruz’. Eman sprak tijdens het bezoek met diverse bewoners, bij de één kwam hij binnen en bij de ander bleef hij in de tuin. Hij verwees naar zijn broer Henny, voormalig premier, die van mening was dat als iemand vele jaren huur heeft



betaald voor zijn huis, FCCA de mogelijkheid moet geven om het huis te kunnen kopen. Als incentive werd gesteld dat bewoners 1 procent korting kregen voor elk jaar dat ze huur voor dat huis hadden betaald. In de Semeleerstraat hebben meerdere

bewoners van die regeling gebruik kunnen maken. Eman: “Deze bewoners hebben duidelijk baat gehad bij deze maatregel en zijn nu eigenaar. Bewoner Narciso Wouter reageerde: “We noemen onze huizen niet meer ‘cas di pueblo’, maar ‘villa’.”

Insight galerij gerenoveerd met hulp Cultuurfonds

ORANJESTAD — *Stichting Insight for the Arts of Aruba, dat zeventien jaar geleden werd opgericht als platform ter ontwikkeling van de lokale kunst, is met behulp met geld van het Prins Bernard Cultuurfonds Caribisch Gebied gerenoveerd. De deuren staan nu open om werk van lokale (amateur)artiesten te ontvangen en dit te exposeren. De stichting maakt daarom bekend dat zij op zoek is naar expositievoorstellen voor volgend jaar. Artiesten die hierin geïnteresseerd zijn, kunnen een voorstel per PDF insturen naar insight-foundation@gmail.com of contact opnemen met Alida Martinez via het telefoonnummer 734-1400. De Insight galerij is te vinden bij Paradera Park en open van maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot en met 12.30 uur en van 14.00 tot en met 18.30 uur. In de weekenden zijn de exposities bij Insight alleen te bezichtigen op afspraak.*



Facebook-pagina Ziezo: Gezond eten is niet duur

ORANJESTAD — In het kader van hun afstudeerproject voor de opleiding tot praktijkondersteuners op Aruba hebben Mariska Hoogendam en Doreth Derks de Facebookpagina ‘Ziezo Aruba’ opgezet. Ze willen mensen meer onderwijzen over lekkere en gezonde voeding, die niet duur hoeft te zijn.

Het tweetal deed een onderzoek onder 62 diabetes type 2 patiënten. Uit dat onderzoek kwam naar voren dat slechts 18 procent van de patiënten een gezond gewicht heeft.

Meer dan de helft schijnt regelmatig afhaalvoedsel te eten, alsook fastfood. Terwijl het algemeen bekend is dat gezonde voeding een belangrijke rol speelt bij het

gewicht en de regulatie van diabetes. Ondanks dat het volgens Derks en Hoogendam een ‘veelgehoorde opmerking’ is dat het kopen van een gezonde maaltijd duur is, kwam uit het onderzoek naar voren

dat 60 procent van de participanten dagelijks groente en fruit eet. Daarnaast liet het tweetal de ondervraagden een schatting maken van de prijs van gezond voedsel. “Daaruit bleek dat 27 procent de prijs van een gezonde

maaltijd correct kon inschatten, daarentegen schatte 73 procent de prijs van een gezonde maaltijd te hoog in. De geschatte prijs kwam daarmee in de range van een *take away* maaltijd”, aldus de onderzoekers. Volgens hen bete-

kent dit ‘dat er veel educatie nodig is over de prijs van lekkere gezonde voeding’. Met de Facebookpagina willen deze vrouwen dus laten zien dat een ‘gevarieerde gezonde lekkere maaltijd niet duur hoeft te zijn’.



E slogan di e accion di e
aña aki ta

**“Wees voorzichtig,
je gezichtsvermogen
is gewichtig!!”**

De Meza ontvangt vogelboek



ORANJESTAD — Milieu-minister Mike de Meza nam onlangs het boek ‘Bird Wildlife of Aruba’ in ontvangst van Greg Peterson, voorzitter van Aruba Birdlife Conservation (ABC). Volgens Peterson kan men in het boek, dat 432 pagina's beslaat, een tabel vinden met daarin de namen van 254 soorten vogels (weergegeven in het Papiaments, Engels, Nederlands en Spaans) die op Aruba te zien zijn. Het boek bevat ook foto's, allemaal op Aruba genomen, van 129 verschillende vogels. Tot slot spreekt het boek over de reeks natuurgebieden, waaronder bijvoorbeeld Isla di Oro, die in de ogen van ABC beschermd moet worden. Op 6 februari 2013 diende de twaalf AVP-fractieleden een motie in, waarin de overheid wordt gevraagd om deze gebieden binnen drie maanden onder Arikok Nationaal Park te scharen, zodat ze wettelijk beschermd zouden zijn. Deze motie werd door de Staten unaniem aangenomen, maar heeft tot op de dag van vandaag nog niet geleid tot concrete bescherming van deze gebieden..

THE **NEW** SUZUKI BALENO

EXPERIENCE THE DRIVE



BALENO

AWG 39,000

EXCL. BBO/BAZV

Introducing the **NEW Suzuki Baleno**, the practical hatchback that's a joy to drive. Enjoy maximum performance whilst maintaining great fuel efficiency in a compact, yet spacious car packed full of features. Now is the time to experience the **NEW Suzuki Baleno**.



Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35, Oranjestad
Telephone: (+297) 583-9800
Email: info@ultimatearubar.com
Web: www.suzuki-aruba.com
Facebook: SuzukiAruba

Televisieprogramma's

Nederland



15:30	Radar	4:00	Journal	5:10	Zappelin go
16:10	Spoorloos	3:30	Journal	5:15	Bing
17:10	Schuldig	3:45	Jeugdjournaal met gebarentolk	5:25	Mijn vriendjes
18:00	Pauw				Teigetje en Poeh
19:00	Journal			5:35	Minnie's strikken toons
19:20	Pauw	4:15	Rambam	5:40	Nellie & Cezar
20:20	EenVandaag	4:40	2Doc: Onze missie in Afghanistan	5:45	Harry en Toto
20:55	Journal		Van A naar B	6:00	Sesamstraat: 10 voor ...
21:33	Tekst-tv			6:10	Timmy tijd

dinsdag 13 december

0:55	Nederland in beweging	10:20	Geloof en een hoop liefde	7:10	Maya de bij
1:10	Geheugentrainer	11:00	Journal	7:25	K3 dansstudio
1:30	Journal	11:10	Mijn Maria	7:35	Woezel & Pip overal
2:10	Goedemorgen Nederland	11:20	De paus in Krakau: terugblik		vriendjes
2:30	Journal		Wereldjongerendagen 2016	7:50	Puck en het verdwenen schaap
2:40	Goedemorgen Nederland			8:00	Babar en de belevenissen van Badou
3:00	Journal			8:20	Kindertijd
3:10	Goedemorgen Nederland	12:00	De slimste mens	8:45	Angelina ballerina
3:30	Journal	12:50	Geloof en een hoop liefde	8:55	Sesamstraat
3:40	Goedemorgen Nederland	13:30	Hallo Nederland	9:10	Leuke verhaaltjes van Winnie de Poeh
4:00	Journal	13:50	Binnenstebuiten		Sesamstraat: 10 voor ...
4:15	Nederland in beweging	14:20	Vroege vogels	9:15	Rintje
4:30	Journal	14:55	Het ei van Midas	9:30	Heidi
4:40	Geheugentrainer	15:25	De slimste mens	10:00	The jungle book
5:00	Journal	16:10	Brandpunt	10:10	Alleen op de wereld
6:15	Tijd voor MAX	17:00	Nieuwsuur	10:30	Checkpoint
7:00	Journal	17:55	2Doc: Ongelovig - Vrijdenkers op de vlucht	11:00	Beste vrienden quiz
9:00	Het vragenurtje		Kunstuur	11:20	SpangaS
10:00	Journal	18:50		11:40	De dodelijkste 60
10:20	Journal			12:10	Freeks wilde wereld
10:40	Journal			12:20	Street magic
10:55	Pauw			12:35	Kaal of kammen
11:48	Socutera			13:00	Alleen op de wereld
12:10	Journal			13:23	Het klokhuis
12:10	Tijd voor MAX			13:45	Jeugdjournaal
13:00	Journal			13:55	SpangaS
13:15	EenVandaag	16:20	Streetlab op reis	14:25	Brugklas
13:45	Sportjournaal	16:55	De Braboneger verkaast?!	14:50	3 op reis
14:00	De wereld draait door	17:35	Rundfunk	15:30	Baby te huur
15:00	Journal	18:00	The Graham Norton show	16:20	The undateables
15:30	Opsporing verzocht	19:00	De wereld draait door	17:10	Linda's mannen
16:25	Opgelicht?!	19:55	De Braboneger verkaast?!	17:55	The Graham Norton show
17:20	De rijdende rechter	20:30	De wereld draait door	18:45	De wereld draait door
18:00	Pauw	21:23	Tekst-tv		

Nederland



16:10	2Doc: Onze missie in Afghanistan	2:05	Twinpops	15:30	TBA
17:00	Nieuwsuur	2:10	George & Paul	16:00	Overdrive - TCFM
17:55	Duivelse dilemma's	2:15	Koekie kruimel films	17:00	Strea Chiki (r)
18:40	Podium Witterman	2:40	Zappelin go	18:00	Bonochi Kòrsou
19:45	De nachtzoen	2:45	Olivia	19:00	TeleDeporte
19:55	Nieuwsuur	2:55	Q Poottle 5	19:30	Home Team (r)
20:45	Nieuwsuur	3:05	Masha's sprookjes	20:00	TeleNotisia
21:31	Tekst-tv	3:15	De Smurfen	20:45	Extra Plus
		3:25	Super Abby	21:00	Wega di Number Kòrsou
		3:35	Shaun het schaap	21:10	Partispashon di Morto
		3:45	Jeugdjournaal	21:15	Pagina Sosial
		3:50	Masha en de beer	21:30	Den Nos Kas
		3:55	Bob de bouwver	22:30	TBA
		4:05	Igum Ogum	23:00	TeleNotisia (r)
		4:15	Calimero		
		4:30	Kindertijd		
		5:00	Teletubbies		

dinsdag 13 december

1:30	Pingu	1:30	Timmy tijd	15:30	TBA
1:35	Journal	1:35	Bumba	16:00	Overdrive - TCFM
1:45	Journal	1:45	Sesamstraat	17:00	Strea Chiki (r)
1:50	Journal	1:50	George & Paul	18:00	Bonochi Kòrsou
2:05	Journal	2:05	Koekie kruimel films	19:00	TeleDeporte
2:10	Journal	2:10	Zappelin go	19:30	Home Team (r)
2:15	Journal	2:15	Olivia	20:00	TeleNotisia
2:40	Journal	2:45	Q Poottle 5	20:45	Extra Plus
2:45	Journal	2:55	Masha's sprookjes	21:00	Wega di Number Kòrsou
2:55	Journal	3:05	De Smurfen	21:10	Partispashon di Morto
3:05	Journal	3:15	Super Abby	21:15	Pagina Sosial
3:15	Journal	3:25	Shaun het schaap	21:30	Den Nos Kas
3:25	Journal	3:35	Jeugdjournaal	22:30	TBA
3:35	Journal	3:45	Masha en de beer	23:00	TeleNotisia (r)
3:45	Journal	3:55	Bob de bouwver		
3:55	Journal	4:05	Igum Ogum		
4:05	Journal	4:15	Calimero		
4:15	Journal	4:30	Kindertijd		
4:30	Journal	5:00	Teletubbies		

BVN



15:05:	NOS Journaal	07:35:	NOS Journaal	14:00	Days of Our Lives
15:10:	Sesamstraat	07:55:	Weerbericht	15:00	Steve Harvey
15:25:	Sesamstraat 10 voor...		Europa/Afrika	16:00	The Ellen DeGeneres Show
15:35:	Het Klokhuis	08:00:	A'dam - E.V.A. III	17:00	News 4 New York at 4
15:50:	NOS Jeugdjournaal	08:50:	3 Op Reis	18:00	News 4 New York at 5
16:00:	Kicke	09:20:	UMESH pop up teevee	19:00	News 4 New York at 6
16:20:	Blokken	09:55:	Nieuwsuur	19:30	NBC Nightly News With Lester Holt
16:45:	Thuis	10:40:	Weerbericht	20:00	Extra
17:10:	Dagelijkse Kost		Amerika/Caraiben	20:30	Access Hollywood
17:25:	EenVandaag	10:45:	Pauw	21:00	The Voice
17:55:	NOS Sportjournaal	11:40:	Iedereen beroemd	23:00	Timeless
18:05:	VRT Journaal	12:00:	VRT Journaal	00:00	News 4 New York ar 11
18:45:	De Wereld Draait Door	12:30:	Klonen: Wens of Waanzin	00:30	The Tonight Show Starring Jimmy Fallon
19:35:	NOS Journaal	13:15:	Streetlab op reis		
19:55:	Weerbericht	13:45:	Verborgen verleden		
	Europa/Afrika	14:35:	BinnensteBuiten		
20:00:	A'dam - E.V.A. III	15:00:	NOS Journaal		
20:50:	3 Op Reis	15:05:	Sesamstraat		
21:20:	UMESH pop up teevee	15:20:	Sesamstraat 10 voor...		
21:55:	Nieuwsuur	15:35:	Het Klokhuis		
22:40:	Weerbericht	15:50:	NOS Jeugdjournaal		
	Amerika/Caraiben	15:55:	Beste Vrienden Quiz		
22:45:	Pauw	16:15:	Blokken		
23:40:	Iedereen beroemd	16:45:	Thuis		
		17:10:	Dagelijkse kost viert Kerst aan de kust		
			EenVandaag		
			NOS Sportjournaal		
			VRT Journaal		
			De Wereld Draait Door		
			NOS Journaal		
			Weerbericht		
			Europa/Afrika		
			Spoorloos		
			De Kanarie in de Kolenmijn		
			De Fractie		
			Nieuwsuur		
			Weerbericht		
			Amerika/Caraiben		
			Opsporing Verzocht		
			Internationaal		
			Pauw		
			Iedereen beroemd		

dinsdag 13 december

00:00:	VRT Journaal	17:25:	NOS Journaal	14:30	Sorteo di Lotto
00:30:	De Reunie	17:55:	NOS Sportjournaal	14:40	Ivo 4 Life na Telearuba
01:20:	Tuinen van Verwondering	18:00:	VRT Journaal	16:15	Nos Mainta 12DEC16
02:00:	Blauw Bloed	18:45:	De Wereld Draait Door	18:15	Time Out
02:35:	Frysian DOK	19:35:	NOS Journaal	18:30	Primera Plana
03:05:	NOS Journaal	19:55:	Weerbericht	19:00	Duimstok
03:10:	Sesamstraat		Europa/Afrika	20:00	Telenoticia
03:25:	Sesamstraat 10 voor...	20:00:	Spoorloos	21:00	Sorteo di Lotto
03:35:	Het Klokhuis	20:50:	De Kanarie in de Kolenmijn	21:10	Magia di Pasco
03:50:	NOS Jeugdjournaal		De Fractie	23:00	Telenoticia
04:00:	Kicke	21:40:	Nieuwsuur	00:00	Primera Plana
04:20:	Blokken	22:10:	Weerbericht	00:30	Magia di Pasco
04:45:	Thuis	23:00:	Amerika/Caraiben	02:20	To be announced
05:10:	Dagelijkse Kost		Opsporing Verzocht	02:25	To be announced
05:25:	EenVandaag	23:05:	Internationaal	02:30	Shop TV
05:55:	NOS Sportjournaal	23:10:	Pauw	03:00	Telenoticia
06:05:	VRT Journaal	23:55:	Iedereen beroemd	04:00	Nos Mainta 12DEC16
06:45:	De Wereld Draait Door				

Dienstdoende huisartsen

Maandag 12 Dec. 2016

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. Esschendal

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
Dr. De Cuba

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica San Lucas 584-5119
Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica Eagle 587-9011

post aruba

Win twee tickets naar Miami en een cadeau naar wens

E-Post lanceert haar campagne voor kerst

ORANJESTAD, Aruba 1 december 2016: Post Aruba N.V. introduceert haar ‘*Campaña di Pasco*’. Voor deze kerstperiode heeft het bedrijf twee fantastische prijzen te winnen voor hen die gebruik maken van de service van E-Post.



De eerste prijs is een retourticket voor twee personen naar Miami. Deze prijs wordt verloot onder de klanten die pakjes ontvangen in december. De tweede prijs betreft een ‘wenslijst’ waarop je het kerstcadeau van je wensen kunt winnen. Om in aanmerking te komen voor deze prijs dien je de Facebook pagina te ‘liken’ van E-Post Aruba. Online kun je een artikel naar wens uitzoeken met een maximale waarde van \$ 100,00. Plaats de link van het artikel op de Facebook pagina van E-Post en u bent deelnemer aan de campagne. De gelukkige winnaar ontvangt het gewenste cadeau waarbij de verscheeping is inbegrepen.



Post Aruba N.V. nodigt de Arubaanse gemeenschap uit om te profiteren van deze geweldige campagne die de hele maand december geldt.

Ga online en winkel met E-Post om mee te doen met deze speciale campagne.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.

Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Mirte de Rozario
Bobby Spier
Annaica Flores
Esther Kiks
arubaredactie@amigoe.com

Special Projects Manager

Linda Reijnders
lreijnders@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoraruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:

Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:

Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:

Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuaries —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Dinsdag, 13 Dec. '16



Royal Princess
07.00 – 19.00
Carnival Sunshine
13.00 – 22.00
Mein Schiff 5
07.30 – 19.00



Steun ons
werk
met
uw
gift.

Gesprekken over CNSJ 2017 zijn hoopvol

WILLEMSTAD — De gesprekken tussen Fundashon Bon Inteshon en de Curaçao Tourism Development Foundation (CTDF) om het Curaçao North Sea Jazz-festival alsnog door te laten gaan in 2017 gaan de goede richting op. Dat zegt demissionair minister van Economische Ontwikkeling Eugene Rhuggenaath (PAR).

De partijen moeten volgens Rhuggenaath nog concrete afspraken maken. “Mijn doel is om in ieder geval ervoor te zorgen dat het CNSJ in 2017 kan doorgaan”, zegt de minister. Zijn uitgangspunt is dat het jazzfestival een positieve impact heeft op ons land. “Dat is bewezen met de onderzoeken die ze elk jaar laten uitvoeren. Ten tweede is het festival een belangrijke ‘brand’ geworden voor de promotie van Curaçao. De naam van het festival is Curaçao North Sea Jazzfestival, in plaats van alleen het North Sea Jazzfestival. Tot slot heeft het product zich bewezen als een evenement van topkwaliteit.” In het toerisme masterplan is onder meer opgenomen om Curaçao meer te promoten als een podium voor topevenementen zoals het CNSJ, het Curaçao International Blueseas Festival BlueSeas,

het Curaçao International Film Festival Rotterdam en het onlangs gehouden urban festival Summerfall. “Het gaat erom dat we een jaarkalender van duurzame evenementen kunnen presenteren waarmee Curaçao als een ‘experience destination’ voor muziek en cultuur kunnen promoten. Dat is de doelstelling”, legt Rhuggenaath uit.

Hoofacts

Als reden voor het uitstel van het festival is Curaçao North Sea Jazzfestival, in plaats van alleen het North Sea Jazzfestival. Tot slot heeft het product zich bewezen als een evenement van topkwaliteit.” In het toerisme masterplan is onder meer opgenomen om Curaçao meer te promoten als een podium voor topevenementen zoals het CNSJ, het Curaçao International Blueseas Festival BlueSeas,

de weekeinde grote artiesten te strikken. Er zijn rond die periode weinig grote acts op tournee en het invliegen van artiesten, met hun band, crew en apparatuur voor slechts één concert is zeer kostbaar. De organisatie zal zich komend jaar gezamenlijk beraden op de toekomst van het festival na 2017. In samenwerking met organisatoren Fundashon Bon Inteshon en Mojo Concerts wil de minister werken aan het verduurzamen van het festival. “Moeten we het festival verschuiven naar een andere periode, is de financiering het probleem of ligt het aan de promotie van het festival?”, vraagt Rhuggenaath zich af.

Laagseizoen

Het CNSJ werd in 2010 voor het eerst georganiseerd. Met het festival wilde de initiatiefnemer Gregory Elias Curaçao op de kaart zetten. Het diende als toeristische impuls in het laagseizoen. Eerder onderzoek van het Dick Pope Sr. Institute for Tourism Studies van het Rosen College of Hospitality Management aan de

Universiteit van Central Florida toonde aan dat het jazzfestival een succes is geweest voor het eiland. Het evenement trok veel bezoekers en heeft het beeld van Curaçao als bestemming verbeterd. De uitgebreide media-aandacht die het festival teweeg heeft gebracht, heeft volgens de onderzoekers bijgedragen aan het creëren van een positief beeld bij toeristen die het eiland nooit eerder hebben bezocht. Daaruit kan geconcludeerd worden dat het CNSJ het imago van Curaçao verbeterd heeft.

Het festival droeg in de eerste vijf jaar 75 miljoen dollar bij aan de Curaçaose economie. In 2014 bestond het merendeel van het publiek (52 procent) uit terugkerende bezoekers. De internationale bezoekers besteedden 254 dollar per dag op het eiland en verbleven er gemiddeld zes dagen. Dat jaar was de economische impact van het festival bijna 15 miljoen dollar. Dit was tot dan de grootste impact ooit gegenereerd door het CNSJ.

Begrotingsbehandeling donderdag van start

WILLEMSTAD — De behandeling van de concept-begroting 2017 in de openbare vergadering van de Staten gaat op donderdag 15 december van start. Hiervoor zijn in principe vijf dagen uitgetrokken. De verwachting is echter dat het veel sneller zal kunnen gaan.

Voor het behandelen van de conceptbegroting in de Centrale Commissie waren vier dagen uitgetrokken, maar uiteindelijk werd de hele begroting in twee dagen afgehamerd. Verwacht wordt nu dat de openbare behandeling ook in een kortere tijd zal worden afgesloten. De belangrijkste reden hiervoor is dat de huidige begroting door het demissionaire kabinet-Whiteman II is opgesteld en zal in de week van 19 december aftreden om te worden opgevolgd door het kabinet-Koeiman. Dit nieuwe kabinet zal een supplettoire begroting indienen, waarin de prioriteitspunten van de nieuwe regering zullen worden opgenomen. Deze aangepaste begroting zal volgend jaar maart in de Staten aan bod komen. De openbare vergadering van de Staten volgende

week donderdag zal om 09.00 uur van start gaan. Elk Statenlid heeft in totaal negentig minuten spreektijd gedurende de hele behandeling. In de eerste vragenronde hebben ze zestig minuten beschikbaar, waarna zij in de tweede ronde dertig minuten spreektijd kunnen verbruiken. De verschillende ministers zullen in een van tevoren afgesproken schema aan bod komen. Demissionair minister van Financiën José Jardim (namens voormalig onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) zal de spits afbijten. Jardim zal worden opgevolgd door de demissionaire ministers Etienne van der Horst (Bestuur, Planning en Dienstverlening, Pais), Nelson Navarro (Justitie, Pais) en Statenlid en demissionair minister Suzy Camelia-Römer (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning,

PNP). Op vrijdag zijn de volgende demissionaire ministers ingepland: Eugene Rhuggenaath (Economische Ontwikkeling, PAR), Irene Dick (Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport, PS), Ruthmilda Larmonie-Cecilia (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn, PS) en Siegfried Victorina (Gezondheid, Milieu en Natuur, PS). Na het weekeinde komt maandagochtend demissionair premier Bernard ‘Ben’ Whiteman aan bod, die begrotingshoofdstukken ‘Staatsorganen en overige Organen’ en ‘Algemene Zaken’ voor zijn rekening zal nemen. Hij zal ook de eerste vragenronde afsluiten, waarna de tweede van start gaat.

Zoals eerder vermeld zijn voor de behandeling vijf dagen uitgetrokken, maar de kans is vrij groot dat de begroting in minder dagen zal worden afgerond. Deze begrotingsbehandeling wordt gezien als de laatste klus van de huidige demissionaire regering, die daarna zal aftreden.

Aantal ambtenaren blijft dalen

WILLEMSTAD — Het Land Curaçao had eind augustus van dit jaar 3269 ambtenaren in dienst. Dit blijkt uit het maandelijks overzicht dat demissionair minister Etienne van der Horst (Bestuur, Planning en Dienstverlening, PS) naar de Staten heeft gestuurd. Conform de nog geldende Eilandsverordening Publicatie Beleidsinformatie Curaçao moet de overheid iedere maand een overzicht opsturen van de vorige maand. Maar de regering loopt al maanden achter op dit schema.

Uit het overzicht blijkt dat over de maand augustus van dit jaar het aantal ambtenaren in overheidsdienst gedaald is. Eind juli waren dit er nog 3277; eind augustus was dit aantal gedaald naar tot 3269. Een daling van acht ambtenaren. Over de maand augustus traden er 14 ambtenaren in dienst, terwijl over dezelfde periode 22 ambtenaren de overheidsdienst verlieten. Bij het ministerie van Justitie was het aantal in dienst tredenden het hoogst, na-

melijk zes, terwijl bij het ministerie van Financiën de meeste ambtenaren, negen, uit dienst traden in de maand augustus. Het totaal aan overheids-personeel bedroeg eind juli 4389. Eind augustus was dit aantal gedaald naar 4351. Een daling van maar liefst 38. Over de maand augustus kwamen er 16 personen in overheidsdienst, terwijl er 54 uit dienst traden. Van het onderwijzend personeel traden er maar liefst 32 uit dienst.

Op 1 januari 2016 bedroeg het totaal aan overheids-personeel nog 4422. Tot en met augustus is er een daling te noteren van 71. Over de eerste acht maanden van het jaar traden er 171 mensen in overheidsdienst, terwijl er 242 uit dienst traden. Tot de maand augustus heeft de overheid totaal 187,2 miljoen gulden uitgegeven aan salarissen voor overheids-personeel.

Voor het gehele jaar is er een bedrag van 280,8 miljoen begroot op deze overheidspost. Conform de berekeningen van de overheid wordt het jaar afgesloten met een overschot van 4,3 miljoen gulden op deze begrotingspost. Voor wat betreft het totaal aan overwerk is er wel sprake van een tekort, namelijk 5,8 miljoen gulden.

‘Houdbare schuldquote noodzakelijk voor duurzame overheidsfinanciën’

WILLEMSTAD —De Colleges financieel toezicht (Cft) hebben in samenwerking met de University of Curaçao dr. Moises da Costa Gomez (UoC) donderdag het seminar ‘Towards Sustainable Public Finances’ gehouden. Het seminar had tot doel het belang van houdbare overheidsfinanciën op de lange termijn onder de aandacht van een breed publiek te brengen.

Van de zijde van het Internationale Monetair Fonds (IMF) zette Xavier Debrun een uitgebreid beeld uiteen wat er precies wordt verstaan onder houdbare overheidsfinanciën en welke factoren hier invloed op hebben, zoals de rentestand, economische groei en het begrotingssaldo. Daarnaast illustreerde Debrun dat het aantal landen met begrotingsregels en toezichhouders de afgelopen twee decennia spectaculair is gestegen naar circa 125. Ook gaf Debrun aan dat er prudent dient te worden omgegaan met overheidsfinanciën om de houdbaarheid ervan te waarborgen. Daarbij benadrukte hij dat de hoogte van de schuld van doorslaggevend belang is bij de vraag of overheidsfinanciën ook op termijn houdbaar blijven. Debrun beveelt daarom aan om een maximale hoogte van de overheidsschuld als begrotingsnorm vast te stellen. Een doelstelling die ligt onder deze norm zorgt ervoor dat er voldoende effectieve beleidsruimte overblijft om economische schokken op te vangen. Om het beeld in de Curaçaose context te bezien, gaf demissionair minister van Financiën, José Jardim, enerzijds een conceptuele onderbouwing op houdbare overheidsfinanciën voor Curaçao en anderzijds een invulling van dit concept middels verschillende praktijkgerichte scenario's. Deze visie werd uiteengezet aan de hand van een terugblik naar de geschiedenis van houdbare overheidsfinanciën binnen de Nederlandse Antillen. Middels de extrapolatie van het economisch groeicijfer naar de huidige Curaçaose situatie, gaf Jardim een van de twee variabele aan, waaraan het opstellen van de schuldquote gekoppeld dient te worden. De volgende variabele bij het opstellen van de schuldquote, de rente op de emissies van schuldtitels, werd door Jardim aangereikt middels een uitvoerige illustratie van de schuldsaa-



Vlnr. Ivan Kuster (discussieleider), Candia Joseph (directeur SOAB St. Maarten) Etienne Ys (voormalig minister-president en minister van Financiën van de Nederlandse Antillen) en Ersilia de Lannoo (directeur CBCS).

nering en de nieuwe financiële normen vastgelegd in de Rijkswet Financieel toezicht. Jardim bepleitte aan de hand van deze twee variabelen dat een schuldquote geen generieke norm mag zijn, maar specifiek gemaakt dient te worden vanwege de verschillen in de variabelen die te wijten zijn aan de afzonderlijke situaties waarin de landen verkeren.

Uit de analyse van Jardim kwam naar voren dat bij de huidige rente in combinatie met de trendmatige economische groei een schuldquote voor Curaçao in de orde van circa 40 procent op lange termijn houdbaar is. Ook bracht Jardim naar voren dat de begrotingsregel van een sluitende gewone dienst, die Curaçao heeft, het meest effectief is in een omgeving van lage rentestanden in combinatie met lage economische groei.

Paneldiscussie

Na de lunch vond de paneldiscussie plaats onder leiding van Ivan Kuster (voormalig secretaris-generaal van het ministerie van Financiën). Naast de sprekers namen Ersilia de Lannoo (directeur CBCS), Candia Joseph (directeur SOAB St. Maarten) en Etienne Ys (voormalig minister-president en minister van Financiën van de Nederlandse Antillen) deel aan een levendige paneldiscussie over het thema houdbare overheidsfinanciën. Tijdens de paneldiscussie kwam naar voren dat alle panelleden voorstander zijn van extra begrotingsnormen om hier-



José Jardim

mee de lange termijn houdbaarheid van overheidsfinanciën te waarborgen. Begrotingsregels dienen hierbij landenspecifiek te zijn. Voor de schuldquote-norm heerste de opvatting dat deze, gegeven de overeenkomstige kenmerken van de Caribische landen van het Koninkrijk, voor de drie landen op termijn op een streefwaarde van ongeveer 40 procent gesteld kon worden.

Vanuit het publiek kwam de vraag hoe de economische groei gestimuleerd kan worden. Volgens de

panelleden is juist de private sector nu aan zet om economisch groei tot stand te brengen. De overheid schept de randvoorwaarden voor economische groei, maar op dit moment is het met name de private sector die dient te innoveren en investeren.

De voorzitter van het Cft, Age Bakker gaf aan dat de consensus tussen de sprekers en panelleden een solide basis vormt om met de landen in gesprek te gaan over de introductie van een schuldquotenorm in de wetgeving van de landen.



WILLEMSTAD — Het Bisdom van Willemstad heeft er drie nieuwe priesters bij gekregen. Oscar Cuellar (37), Pedro Duarte (41) en Julio González (32) werden zaterdag tot priester gewijd in de Kathedraal van Pietermaai waar ze voor bisschop Luis Secco een gelofte moesten afleggen.

Stroomstoring door slecht weer

WILLEMSTAD —Verschillende delen op het eiland kampten vrijdag met stroomstoringen door de heftige regenval. Een dag later waren alle stroomstoringen verholpen. Dat meldt Nutsbedrijf Aqualetra op Facebook.

Bij Barber en op Bándariba waren er hoogspanningsstoringen. Door een wervelwind vrijdagochtend bij Seru Fortuna zaten verschillende huizen zonder stroom door het breken van een laagspanningskabel. Het nutsbedrijf zette extra mankrachten in om

de situatie zo snel mogelijk te verhelpen. Er werd extra personeel ingezet bij de telefooncentrale. De klantenservice van Aqualetra werd vrijdag plat gebeld. Ook stuurde het overheidsbedrijf extra technici erop uit. Bij Barber was er ook spra-

ke van een stroomstoring doordat een auto tegen een elektriciteitspaal met drie transformatoren opbotste. Het ongeluk vond plaats ter hoogte van pompstation Barber. De technici konden de stroomstoring niet direct oplossen door de regen. Vrijdag viel ook een machine van de CRU (BOO-energiecentrale) uit. Aqualetra zette reservemachines op het elektriciteitsnetwerk waardoor de situatie snel werd opgelost.



Onderzoek nog niet helemaal rond

Zaak doodgeschoten agent in mei inhoudelijk behandeld



KRALENDIJK — Het Gerecht in Eerste Aanleg van Bonaire, St. Eustatius en Saba (GEA BES) op Bonaire, zal in mei volgend jaar drie dagen uittrekken voor de inhoudelijke behandeling van de zaak Drum. Daarin staan zeven verdachten terecht voor de roofoverval op een huis in Sabadeco, waarbij de Nederlandse politieagent, Ferry Bakx, om het leven werd gebracht. Zes van de zeven verdachten, Nitzael Alexander G. (21), Chanon Jhosman R. (33), Francisco Antonio P.M. (28), Francisco Antonio C.A. (28), William de Jesus P.M. (30) en José Enrique E.P. (28), allen met de Venezolaanse nationaliteit, waren op dagvaarding van het Openbaar Ministerie BES afgelopen vrijdag in de rechtszaal aanwezig. De zevende verdachte, de op Bonaire geboren R.D Saragoza (41), is niet verschenen. Hij heeft schriftelijk afstand gedaan van zijn recht om bij de behandeling van de zaak aanwezig te zijn.

Rechter Van den Enden verwittigde de zes verschenen verdachten dat, voordat met de inhoudelijke behandeling van de zaak kon worden begonnen, nog een tweede pro forma behandeling nodig is. Die is vastgesteld op 28 februari volgend jaar. Dit is noodzakelijk omdat het gerecht momenteel nog niet beschikt over het einddossier. Ook zijn nog niet van alle verdachten de resultaten van de psychologische onderzoeken ontvangen. Voor S. is ook nog een psychiatrisch rapport gevraagd. Het Openbaar Ministerie verwacht dat de inhoudsdagvaarding rond februari af is. Er is grote kans dat er nog feiten aan worden toegevoegd, aldus officier van justitie Antoinette Doedens. De rechter waarschuwde bij aanvang van de zitting de gemeenschap en ook de in de zaal aanwezige familieleden van de slachtoffers, onder wie zich ook de partner

van de omgekomen politieagent, Anita Smits, bevond, dat hoewel veel mensen al denken dat de verdachten schuldig zijn, dit niet zo is voor het gerecht. "Dat wordt pas aan het eind van het traject bepaald. Dat geldt voor alle zaken. Het is belangrijk om dat in gedachte te houden, ook wanneer er onderzoeksresultaten worden besproken", zo waarschuwde de rechter.

3D animatie
Nieuw voor Bonaire is dat voor het eerst tijdens een rechtszaak gebruik zal worden gemaakt van een 3D animatie van het schietincident. Om een indruk te krijgen van wat men daarvan kan verwachten, verzorgde Wiebe van Lohuis, forensisch coördinator van het Nederlands Forensisch Instituut, een 3D presentatie en gaf hij uitgebreid uitleg over de totstandkoming van het product. Ook wordt mo-

gelijk tijdens de eindzitting een DynaCap-presentatie gegeven. Die laat zien hoe iedereen gepositioneerd was ten tijde van de gebeurtenis, om te illustreren wat er gebeurd zou zijn. Onder de verschillende verdedigers van de verdachten leefden toch nog extra onderzoekswensen. Zo wenste advocaat Janssen een bal-

listisch rapport dat duidelijkheid dient te verschaffen over de plaats waar haar cliënt zich bevond ten tijde van het schieten en wilde zij toestemming om de plaats delict te mogen betreden. Advocate Vaders vroeg namens haar cliënt om een officiële vertaling van alle dossiers in het Spaans, omdat haar cliënt alleen die taal machtig was. Ook vroegen de raadslieden om een reconstructie ter plekke. Rechter Van den Enden oordeelde dat het nu nog te vroeg is voor een reconstructie ter plekke en dat de advocaten dit verzoek opnieuw in kunnen dienen in februari. Ook mogen de advocaten de audiovisuele verhoren die er zijn, zien en beluisteren. Het verzoek om de dossiers in het Spaans te vertalen is echter afgewezen.

Spijt
Opmerkelijk was dat aan het eind van de zitting slechts drie van de verdachten gebruik hebben gemaakt van het recht om het woord te voeren. Zij hebben spijt betuigd van hun daad en hun verontschuldiging aangeboden aan de familie

van de vermoorde agent en de familie waar het incident heeft plaatsgevonden. Allereerst was het verdachte Nitzael Alexander G. die het woord nam. Hij vroeg om meer duidelijkheid over het wapen dat gebruikt was en tot de dood van de agent heeft geleid. G.: "Als ik schuld heb aan de dood van de politieagent, dan heb ik daar 100 procent spijt van. Ik wil mij daarvoor verontschuldigen tegenover de familie, de bewoners van het huis en tegenover de bevolking van Bonaire." Ook William P.M en Francisco C.A. hebben spijt betuigd. De overige drie verdachten hielden de kaken stijf op elkaar.

Vanwege de grote belangstelling die voor deze rechtszaak verwacht werd, was ook de mogelijkheid geschapen voor het brede publiek om de zaak via livestreaming te volgen in een zaal bij het Plaza Resort Bonaire. Ook was de omgeving van de rechtszaal hermetisch afgesloten en zwaar bewaakt door speciale veiligheidsagenten en golden er strenge veiligheidsmaatregelen.



Foto: Ludo Nicolais

Herbouw gymzalen SGB



Vlnr: Simone van Hengstum (Rijksvastgoedbedrijf), de graafmachinemachinist, Frank Paiman (Streefkerk architecten), gedeputeerde Nina den Heyer, sportdocent Jildert Koopman, Maritsa Silberie (RCN/OCW), aannemer Ronald Haafkes (Bonned Haafkes) en SGB-directeur Frans van Efferink.

KRALENDIJK — Met het omvergooien van de oude kleedruimtes werd afgelopen vrijdag de herbouw van de gymzalen van Scholengemeenschap Bonaire (SGB) aan de Kaya Frater Odulfinus in gang gezet.

Door de slechte staat van de constructie was herbouw van de sportruimten noodzakelijk, zo meldt het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) in een persbericht. De twee zalen worden tot op vloerniveau gesloopt en opnieuw opgebouwd. De kleedruimtes worden volledig vernieuwd. De nieuwe zalen zijn zo ontworpen dat zij door de wind worden geventileerd. Voor een betere akoestiek zijn geluidsabsorberende materialen in de zalen verwerkt. De vernieuwde sportruimtes worden naar verwachting medio november volgend jaar opgeleverd. De upgradings van het bui-

ten sportveld wordt door de school zelf opgepakt. Andere geplande huisvestingsprojecten voor de SGB zijn de uitbreiding van het Liseo Boneriano op de Kaya Amsterdam, zodat hier de mavo, havo en vwo kunnen worden gehuisvest. En de renovatie/nieuwbouw van de huisvesting van vmo, mbo en -SLP aan de Kaya Frater Odulfinus. Bovengenoemde projecten zijn onderdeel van het onderwijshuisvestingsplan voor Bonaire, dat door het OLB en het ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap (OCW) gezamenlijk wordt gefinancierd. Rijks Vastgoed Bedrijf coördineert namens het OLB en OCW de uitvoering van de projecten. Voor de herbouw van de SGB gymzalen wordt samengewerkt met aannemersbedrijf Bonned Haafkes VOF en het ontwerp is van Streefkerk Architecten & Consultants in samenwerking met DMV Architecten.

Grootste bankbiljet Venezuela uit roulatie

CARACAS — Venezuela haalt zijn grootste bankbiljet, een briefje van 100 bolivar waarvoor op de zwarte markt 2 Amerikaanse dollarcent wordt betaald, uit de roulatie. President Nicolás Maduro maakte de maatregel gisteren in een urenlange redevoering bekend.

Venezolanen krijgen vanaf woensdag tien dagen de tijd om de biljetten bij de centrale bank om te wisselen.

Volgens critici is die periode veel te kort. In november waren volgens de centrale bank meer dan 6 miljard biljetten van 100 bolivar in omloop. Ze vormden daarmee bijna de helft van alle bankbiljetten en munten die in Venezuela circuleren. Vanaf donderdag worden zes nieuwe bankbiljetten en drie nieuwe munten ingevoerd. De grootste coupure, van 20.000 bolivar, is op straat minder dan 5 dollar waard.

Stichting werkt aan nieuw gezicht Nieuw Nederland



WILLEMSTAD — Stichting Nieuw Nederland Nobo heeft, in het kader van haar doel om de wijk Nieuw Nederland een nieuw gezicht te geven en een 'prachtwijk' te maken, een evaluatie van de wijk laten doen door een architectenbureau dat kennis heeft van ruimtelijke planning. Het resultaat is deze week aan de Vertegenwoordiging van Nederland gepresenteerd. Dat laat Rensley Victoria van de stichting weten. Hij gelooft dat een mooie buurt het gedrag van de bewoners ervan positief beïnvloedt. De vertegenwoordiging scheen enthousiast te zijn over het project. "Plaatsvervangend vertegenwoordiger van Nederland Rita Raham was zeer enthousiast en bood al haar mogelijke medewerking vanuit haar hoedanigheid aan", stelt Victoria. Op de foto Victoria (l) op het moment dat het project aan de vertegenwoordiging van Nederland werd gepresenteerd.

Curaçaose schrijfster presenteert boek

WILLEMSTAD — Het boek Liefdesgeschenk: zoektocht naar geluk van de Curaçaose schrijfster Ruthcamilanche Fidanque werd donderdagavond bij Bibliotheek Nashonal Korsou gepresenteerd. De eerste exemplaren van het boek werden aan de auteurs Diana Lebacs en Jules Marchena gepresenteerd. Andere speciale uitgenodigden waren onder anderen Emily Francisca van Kas di Kultura en Gerda Willems, directrice van de bibliotheek. Op de foto Lebacs, Marchena en Fidanque.

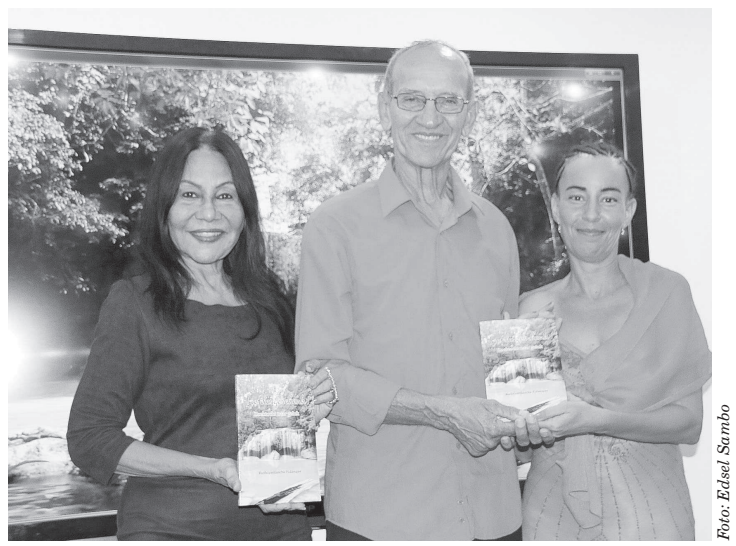


Foto: Ednel Simbo

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
MaryJoan

FRESH 104.3

DE HOORT HET VERSCHIL

Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 9 - 12 am)
Angela Tiemens

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

OM wil wetswijziging na liquidatievonnis

AMSTERDAM — Het Openbaar Ministerie (OM) wil dat voorbereidingshandelingen voor een liquidatie voortaan ook kunnen worden bestraft, ook als nog niet of onvoldoende bekend is wie het slachtoffer is. Daarvoor is op grond van een vonnis van de rechtbank in Amsterdam wel een wetswijziging nodig, aldus het OM. Artikel 46 van het wetboek van strafrecht moet daarvoor worden aangepast.

Die boodschap voegt het OM vandaag toe aan de aankondiging in hoger beroep te gaan tegen de gedeeltelijke veroordeling van een Utrechtse liquidatiebende. Die groep van acht mannen werd twee weken geleden weliswaar tot gevangenisstraffen van drie tot acht jaar veroordeeld, maar werd vrijgesproken van het voorbereiden van concrete liquidaties.

Volgens de politie en het OM worden zij geconfronteerd met een steeds terugkerend dilemma bij het verjelen van liquidaties, namelijk

het moment waarop moet worden ingegrepen om een moordpoging te verhinderen. Persofficier van justitie Jirko Patist: “Je wilt niet te laat ingrijpen, want dan worden er mensen doodgeschoten. Maar je wilt ook niet te vroeg ingrijpen, omdat je nog niet weet wat er aan de hand is.” Het OM vindt dat vroegtijdig kan en moet worden ingegrepen en dat strafrechtelijke vervolging voor die voorbereidingen in de wet nader moeten worden bepaald. Het OM noemt de bende ‘een uitzendbureau voor liquidaties in de onderwereld’ en betreurt het dat de daders

niet bestraft zijn voor de nog niet uitgevoerde moordpogingen. De rechtbank sprak de bende op dat punt vrij omdat niet duidelijk is geworden wie de bende op het oog hadden en waarom zij het mikpunt waren. Daarom zijn de straffen ook lager uitgevallen. Tegen de benedeleden waren wegens de voorbereidingen straffen van veertien tot zeventien jaar cel geëist.

De organisatie werd in de zomer van 2015 opgerold. Een onderzoek naar auto-diefstal in Rotterdam leidde tot de vondst van een enorm illegaal wapendepot in Nieuwegein. Daar werden onder meer kalasjnikovs, handgranaten, geluiddempers, circa 4700 patronen en bijna 300 kogels gevonden die pantsers konden doorboren. Ook werden zo’n honderd vuurwapens aangetroffen.

Kremlin positief over beoogd minister VS

MOSKOU — De Russische regering is vol lof over Rex Tillerson, die naar verluidt door Donald Trump zal worden voorgedragen als minister van Buitenlandse Zaken. Tillerson is erg professioneel en een bekende van president Vladimir Poetin, zei een woordvoerder van het Kremlin vandaag.

Tillerson is momenteel de baas bij oliemaatschappij Exxon Mobil. Hij is nog niet zeker van zijn benoeming tot hoogste diplomaat van de Verenigde Staten, maar bronnen rond het overgangsteam van de aankomende Amerikaanse president zeiden zaterdag tegen *NBC News* dat Trump van plan is de ceo voor te dragen. Het Kremlin liet vandaag al doorschemeren Tillerson geen slechte kandidaat te

vinden. “Als onderdeel van zijn taken als hoofd van een grote oliemaatschappij heeft hij contact gehad met onze vertegenwoordigers”, zei de regeringswoordvoerder. “Hij voerde zijn taken op een erg professionele manier uit.”

Tillerson en Poetin hebben verscheidene keren om de tafel gezeten. “Ze hadden zakelijke bijeenkomsten”, aldus de woordvoerder. “De president heeft meneer Til-

lerson enkele keren ontvangen.” De Exxon-baas sprak Poetin in 1999 voor het eerst op het eiland Sachalin, waar Exxon een groot project runde. Tillerson ontving in 2013 een hoge Russische onderscheiding, de Orde van de Vriendschap, uit handen van de president. Amerikaanse politici reageerden dan ook sceptisch op het nieuws dat Trump van plan zou zijn de ceo naar voren te schuiven. De invloedrijke senator Marco Rubio meldde op Twitter dat hij het geen aanbeveling zou vinden als de toekomstige hoogste diplomaat een ‘vriend van Vladimir’ is.

Winters weer hindert vliegverkeer VS

CHICAGO — Winterse buien hebben gisteren in de VS het vliegverkeer ernstig verstoord. In Chicago werden door de sneeuw meer dan 1400 vluchten geannuleerd, meldt CNN. De winter houdt

vooral huis bij de Grote Meren, tegen de grens met Canada. In Detroit gleed een vliegtuig van de landingsbaan en kwam in het besneeuwde gras terecht. Niemand

raakte daarbij gewond. Het winterse weer eiste donderdag wel drie levens op een snelweg in de staat Michigan. Daar waren bij een kettingsbotsing veertig auto's betrokken.

Dodental aanslagen Istanbul loopt verder op



Foto: AFP

Reddingswerkers en forensisch onderzoekers op de plek waar zaterdagavond een autobom ontplofte.

ISTANBUL — Het dodental door de aanslagen in Istanbul is opgelopen tot 44. Dat maakte minister Recep Akdağ (Volksgezondheid) vandaag bekend.

Zaterdagavond ontplofte een autobom bij het stadion van voetbalclub Beşiktaş. Even later blies een terrorist zich op in de buurt daarvan. Er raakten 155 mensen gewond. Een van die slachtoffers is inmiddels in het ziekenhuis overleden aan haar verwondingen. Het gaat volgens persbureau DHA om een 28-jarige vrouw, die op

het moment van de aanslagen in een minibus zat.

Arrestatiegolf
De Turkse veiligheidsdiensten hebben na de aanslag in het hele land leden gearresteerd van de pro-Koerdische oppositiepartij HDP. Zeker 118 mensen zijn opgepakt, meldt staatspersbureau *Anadolu* vandaag.

De verantwoordelijkheid voor het terroristische geweld is opgeëist door de groep TAK, een afsplitsing van de Koerdische PKK-beweging. Enkele uren na die mede-

deling voerden Turkse gevechtsvliegtuigen gisteravond aanvallen uit op doelen van de PKK in Noord-Irak. De toestellen vernietigden volgens de Turkse strijdkrachten onder meer een hoofdkwartier van de verboden Arbeiderspartij.

HDP
In Turkije kwam de politie op meerdere plaatsen in actie. Honderden agenten, gepantserde voertuigen en een helikopter werden vanochtend vroeg ingezet in de stad Adana, waar 25 functionarissen van de HDP werden opgepakt. In Istanbul

arresteerden antiterreureenheden nog eens twintig leden van de partij.

Bij invallen in hoofdstad Ankara werden zeventien HDP-aanhangers aangehouden. Nog eens 51 arrestaties vonden plaats in de zuidelijke havenstad Mersin. Ook werden vijf mensen opgepakt in de provincie Manisa, in het westen van het land. Het is niet de eerste keer dat de Turkse autoriteiten leden van de HDP arresteren. De Turkse autoriteiten beschuldigen de oppositiepartij er regelmatig van een verlengstuk van de PKK te zijn.

Kinderen plegen aanslag in Nigeria

MAIDUGURI — Twee jonge meisjes hebben zichzelf opgeblazen op een drukke markt in het noordoosten van Nigeria. Daarbij kwam volgens de BBC zeker een persoon om het leven en raakten achttien mensen gewond. De kinderen zouden ongeveer zeven of acht jaar oud zijn geweest.

De meisjes lieten hun explosieven kort na elkaar afgaan in de stad Maiduguri, zeggen getuigen. Een lid van de lo-

kale militie zei tegen journalisten dat hij de meisjes uit een riksja had zien stappen. De man dacht aanvankelijk

dat de kinderen op zoek waren naar hun moeder. “Ze liepen recht langs me zonder enige emotie te tonen”, vertelde hij.

Het is de tweede keer in korte tijd dat meisjes worden ingezet om een zelfmoordaanslag uit te voeren in Nigeria. Vrijdag bliezen twee

schoolmeisjes zichzelf op in de stad Madagali. Ze sleurden tientallen mensen mee de dood in. Het gebied wordt al jaren geteisterd door geweld van de extremistische islamitische groepering Boko Haram. De verantwoordelijkheid voor de aanslag in Maiduguri is nog niet opgeëist.

EU en Cuba tekenen voor ‘politieke dialoog’



Foto: AFP

Cuba's minister van Buitenlandse Zaken Bruno Rodríguez Parrilla (m) en EU-hoofd Buitenlandse Zaken en Veiligheidsbeleid Federica Mogherini (r) ondertekenden vanmorgen de samenwerkingsovereenkomst.

BRUSSEL — Cuba en de Europese Unie hebben vandaag een overeenkomst getekend die moet leiden tot samenwerking en normalisering van de betrekkingen. Volgens EU-buitenlandchef Federica Mogherini krijgen mensenrechten, klimaat, drugsbestrijding en terrorisme daarin bijzondere aandacht.

De Cubaanse minister van Buitenlandse Zaken Bruno Rodríguez Parrilla noemde

het akkoord een ‘nieuwe fase’ in de betrekkingen tussen Europa en het Caribische ei-

land. “De dialoog over mensenrechten gebeurt zonder taboes, in volle respect en in vriendschap”, aldus Mogherini na de ondertekeningsceremonie in Brussel.

In maart kwamen de EU en Cuba in Havana overeen de banden te normaliseren en

aan te halen, en de weg vrij te maken voor nauwere economische samenwerking.

Daarbij wil de EU Cuba helpen economisch en sociaal te moderniseren. De overeenkomst voorziet niet in een vrije handelszone tussen de EU en Cuba.

Arrestaties om miljoenenfraude zorggeld

DEN HAAG — Vier verdachten van een miljoenenfraude met zorggeld (persoonsgebonden budgetten) zijn aangehouden. In totaal worden in deze zaak zes mensen uit het oosten van Nederland verdacht van valsheid in geschrifte en oplichting, maakte de Inspectie SZW vandaag bekend.

De verdachten zijn leidinggevend van een zorginstelling in de provincie Overijssel die jongeren met een geestelijke beperking huisvest. Deze stichting zou onterecht zorggeld bij het zorgkantoor hebben aangevraagd. “Het vermoeden is dat door de stichting minder zorg werd gegeven dan gefactureerd en verantwoord. Ook zouden zorgvormen

zijn gefactureerd en verantwoord, die in werkelijkheid niet zijn verleend”, aldus de inspectie.

Het gaat onder meer om declaraties van zorg aan cliënten, terwijl deze jongeren in het buitenland zaten. Ook zouden onjuiste verantwoordingsformulieren aan het zorgkantoor zijn aangeleverd.

China bezorgd om opmerkingen Trump

PEKING — China heeft maandag bezorgd gereageerd op opmerkingen van de aankomende Amerikaanse president Donald Trump. Hij liet zich in een interview kritisch uit over het traditionele uitgangspunt van Amerikaanse regeringen dat Taiwan onderdeel is van de Volksrepubliek China.

“Ik weet niet waarom we ons zouden moeten houden aan een één-China-beleid, tenzij we een deal sluiten met China die ook betrekking heeft op andere zaken, zoals handel”, zei Trump

in een interview met *Fox News Sunday*. De kwestie ligt gevoelig, omdat Taiwan door Peking wordt gezien als een opstandige provincie.

Het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken reageerde dan ook bezorgd. Een woordvoerder benadrukte dat het één-China-beleid de basis is voor de relatie tussen Washington en Peking. De Verenigde Staten verbraken in 1979 de diplomatieke betrekkingen met Taiwan en knoopten ze aan met de Volksrepubliek China.

Bolwerk rebellen Oost-Aleppo vrijwel weg

ALEPPO/DAMASCUS — De rebellen die wijkten in het oosten van de stad Aleppo beheersten, hebben er 90 procent van hun gebied verloren. Dit meldden de waarnemers van het Syrische Observatorium voor de Mensenrechten vandaag.

De Syrische strijdkrachten lieten weten dat ze na hevige beschietingen van de belegerde zones vandaag vrijwel heel de stad in handen hebben gekregen. Regeringstroepen hebben met onder meer Russische luchtsteun Oost-Aleppo hun opmars in wijkten in het oosten van Aleppo voortgezet. Het Russische ministerie van Defensie meldde dat van de hele stad nu 95 procent onder controle van de regeringstroepen van president Bashar al-Assad is. Het ministerie spreekt over de bevrijding van het stadsdeel waar 100.000 burgers vandaan zijn gevlucht. In de afgelopen 24 uur hebben zich bijna achthonderd rebellen overgegeven, volgens Russische media.

Euro

Jaarrecord

AMSTERDAM — De beurs in Amsterdam toonde maandmiddag geen grote koersuitslagen, na de winsten van vorige week. De AEX-index wist wel opnieuw het jaarrecord iets verder aan te scherpen.

Philips stond in de schijnwerpers op het Damrak na bekendmaking van een nieuwe koper voor dochterbedrijf Lumileds. De AEX noteerde in de middaghandel 0,1 procent hoger op 470,14 punten. De MidKap zakte 0,1 procent tot 663,92 punten. De beurzen in Parijs en Frankfurt daalden tot 0,2 procent, Londen leverde 0,6 procent in. De oliefondsen in Amsterdam zaten flink in de lift, dankzij de hogere olieprijsen. Amerikaanse olie werd 4,4 procent duurder tot 53,73 dollar per vat en Brent ging 4 procent omhoog tot 56,62 dollar per vat. In Milaan was er belangstelling voor UniCredit. De grootste bank van Italië verkoopt voor 3,5 miljard euro een onderdeel om zijn kapitaalpositie te versterken. UniCredit ging 1,8 procent omlaag.

De euro was 1,0618 dollar waard, tegen 1,0545 dollar bij het Europese slot vrijdag.

Tokio

Hoger

TOKIO — De beurs in Japan is vandaag hoger aan de handelsweek begonnen. Een flinke stijging van de olieprijs gaf het sentiment op de beursvloeren in Tokio een duwtje in de rug. De prijs van olie ging flink omhoog na het signaal van Saudi-Arabië dat het bereid is zijn olieproductie verder te verlagen dan al afgesproken. De Nikkei-index eindigde de eerste handelsdag van de week 0,8 procent hoger op 19.155,03 punten.

Elders in het Verre Oosten was de stemming minder uitbundig. De Kospi in Seoul eindigde vlak. Het parlement van Zuid-Korea besloot vrijdag dat tegen president Park Geun-hye een afzettingsprocedure kan worden gestart. Tijdens de uitvoering ervan heeft ze geen presidentiële volmachten meer. De All Ordinaries in Sydney steeg 0,1 procent. In Hongkong zakte de Hang Seng tussentijds 0,9 procent en in Shanghai speelde de belangrijkste graadmeter ruim 2 procent kwijt.

Onder meer zorgen over de vooruitzichten van de vastgoedmarkt zorgden daar voor een nerveuze sessie.

Wall Street

Voorzichtig

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag voorzichtig aan de handelsweek begonnen. Beleggers lijken pas op de plaats te maken na de opmars van de afgelopen tijd, waarbij alle drie hoofdgraadmeters naar nieuwe recordniveaus opstoomden.

Er zijn op de hogere olieprijsen na, amper ontwikkelingen om de handel richting te geven. De toonaangevende Dow-Jonesindex stond in de openingsminuten 0,1 procent hoger op 19.762 punten. De breed samengestelde S&P 500 zakte 0,1 procent tot 2257 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq verloor 0,5 procent tot 5417 punten. De olieprijsen stegen vandaag naar het hoogste niveau in achttien maanden dankzij het signaal dat Saudi-Arabië bereid is zijn olieproductie verder te verlagen dan afgesproken, nu ook olieproducenten buiten het Opec-kartel hebben beloofd hun productie in te beperken. De oliebedrijven ExxonMobil en Chevron klommen tot 2,2 procent.

Oxfam: Nederland grootste belastingparadijs EU

BRUSSEL — Nederland is na Bermuda en de Kaaimaneilanden het meest aantrekkelijke belastingparadijs voor multinationals ter wereld. Dat stelt ontwikkelingsorganisatie Oxfam in een vandaag gepresenteerd rapport.

Zwitserland, Ierland, Luxemburg en Cyprus zijn de andere Europese landen in de top tien, waar verder onder meer Curaçao in staat. Het rapport toont

volgens Oxfam aan hoe deze landen de ‘mondiale race’ leiden naar een steeds lagere belasting voor internationale bedrijven. De onderzoekers keken naar lan-

den met het schadelijkste belastingbeleid, waaronder nultarieven, oneerlijke belastingdeals en gebrek aan transparantie.

Arme landen zouden jaarlijks 100 miljard dollar misslopen vanwege belastingontwijking door multinationals. Daarmee kunnen 124 miljoen kinderen onderwijs

krijgen en de levens van zes miljoen kinderen per jaar worden gered, aldus Oxfam. “Er zijn geen winnaars in deze race naar de bodem op belastingtarieven”, stelde onderzoekster Esmé Berkhout van Oxfam. De organisatie roept de EU-landen op samen te werken in de strijd tegen belastingontwijking.

Iran plaatst historische order bij Boeing

TEHERAN — Iran heeft overeenstemming bereikt met de Amerikaanse vliegtuigbouwer Boeing over de levering van tachtig nieuwe vliegtuigen in de komende tien jaar. Met die gisteren bekendgemaakte deal is een bedrag van ongeveer 16,6 miljard dollar (15,7 miljard euro) gemoeid.

Iran koopt voor het eerst in decennia vliegtuigen van het Amerikaanse bedrijf. Vanwege de handelssancties die in 1979 na de Islamitische Revolutie werden opgelegd aan Iran, kon het land jarenlang geen vliegtuigen kopen van Boeing. Begin dit jaar werd een groot deel van de sancties opgeheven na een akkoord over het Iraanse nucleaire programma.

In juni werd al een voorlopige overeenkomst getekend tussen Iran en Boeing. Op dat moment ging het nog om honderd vliegtuigen en moest nog worden gewacht op groen licht van Amerikaanse autoriteiten. Die toestemming zou volgens het Iraanse staatspersbureau nu rond zijn.

Volgens Boeing kan er door zo’n 100.000 werknemers in de Amerikaanse luchtvaartindustrie aan de order worden gewerkt. Het eerste vliegtuig wordt naar verwachting in 2018 aan Iran geleverd.

Olieprijs omhoog na signaal Saudi-Arabië



Foto: Shutterstock

RIYAD/LONDEN — Saudi-Arabië is bereid zijn olieproductie verder te verlagen dan afgesproken, nu ook olieproducenten buiten het Opec-kartel hebben beloofd hun productie in te beperken. Dat stelde de olieminister van het land, Khalid Al-Fahli, nadat de landen van buiten de Opec tot een overeenkomst waren gekomen. De prijs van Brentolie steeg vanochtend met 4,3 procent tot 56,67 dollar per vat.

Olielanden buiten de Opec, zoals Rusland, Mexico en Azerbeidzjan, spraken zaterdag af hun productie na de jaarwisseling met in totaal 558.000 vaten per dag te verlagen. Dat akkoord volgde op de afspraak binnen het kartel van olie-exporteurs om de productie met 1,2 miljoen vaten per dag te beperken. De lagere olieproductie moet ervoor zorgen dat de olieprijs gaat stijgen.

Om dat doel te bewerkstelligen is Opec-leider Saudi-Arabië nu bereid ‘duidelijk’

verder te gaan dan eind november werd afgesproken, aldus de olieterminister. Analisten vatten dit op als een teken dat het akkoord tussen de olieproducenten heel serieus moet worden genomen. Hoewel het Opec-akkoord de olieprijs de afgelopen weken wist op te drijven, bleven veel oliekenners voorzichtig over de te verwachte effecten op langere termijn. De Opec-landen hebben hun onderlinge afspraken in het verleden namelijk vaak geschonden. Het historische akkoord tussen de landen buiten het kartel en de extra toe-

zegging van Saudi-Arabië geven de afspraken nu in ieder geval meer gewicht. Een vooraanstaande oliespecialist in Londen sprak in dit verband van een overrompelingstactiek van de Arabieren. “Dit moet een einde maken aan alle twijfels of de Opec zich wel aan de deal zal houden.”

De prijs van Brentolie, maatgevend voor olie uit het Midden-Oosten en Europa, stond vanochtend 4,3 procent hoger op 56,67 dollar per vat. Amerikaanse olie werd 4,9 procent duurder bij een prijs van 54,02 dollar per vat. Daarmee is olie nu ruim twee keer zo duur dan op het dieptepunt, dat met 27,88 dollar eind januari werd bereikt. In juni 2014 kostte een vat met 159 liter Brentolie echter nog ruim 114 dollar.

Turkse economie krimpt fors



Foto: AFP

Het beleid van de Turkse president Recep Tayyip Erdogan heeft zijn weerslag op de economie.

ANKARA — De Turkse economie is de afgelopen maanden hard geraakt door de onrust in het land. De mislukte coup van juli en de aanhoudende aanslagen hebben veel toeristen weggejaagd, terwijl de Turkse munt tot het laagste niveau ooit is gedaald.

Vorig kwartaal kromp de Turkse economie met 1,8 procent ten opzichte van een jaar eerder, maakte het Turkse statistiekbureau vandaag bekend. Dat is de sterkste achteruitgang van de afgelopen zeven jaar. De neergang was ook veel ster-

ker dan verwacht. Economen rekenden in doorsnee op een krimp met 0,3 procent. In de eerste helft van 2016 groeide de Turkse economie nog met 4,5 procent.

De Turkse lira zakte vanochtend circa 2 procent ten opzichte van de dollar en naderde daarmee weer het historische dieptepunt dat eerder deze maand werd bereikt. Door de neergang van de lira en de daarmee samenhangende hoge inflatie besloot de Turkse centrale bank onlangs de rente te verhogen. Die hogere rente dreigt de groei echter nog verder af te remmen.

Vrouwen vaker afhankelijk van bijstand

DEN HAAG — Vrouwen in Nederland zijn over het algemeen vaker afhankelijk van de bijstand of een WW-uitkering dan mannen. De Inspectie SZW concludeert na eigen onderzoek dat vrouwen relatief ‘oververtegenwoordigd’ zijn in de sociale zekerheid.

Volgens de Inspectie zou de manier waarop vrouwen naar werk zoeken een oorzaak kunnen zijn waarom vrouwen minder succesvol zijn bij hun zoektocht. Zo zouden vrouwen, zeker wanneer zij kinderen hebben,

minder bereid zijn om op onregelmatige tijden te werken. Ook is een langere reistijd bij vrouwen vaker een struikelblok. Vanuit de bijstand lukte het in 2015 circa acht procent van de vrouwen om voor minstens drie maanden werk te vinden. Bij mannen lag dit percentage op 11. Vanuit de WW lukte het een op de drie vrouwen om weer aan de slag te komen, terwijl dit bij mannen bijna vier op de tien was. De werkloosheid onder vrouwen is 6,7 procent. Van de mannen heeft 5,9 procent geen werk.

166 miljoen euro boete voor batterijenmakers

BRUSSEL — Wegens kartelvorming krijgen drie producenten van oplaadbare batterijen gezamenlijk 166 miljoen euro boete van de Europese Commissie.

Het gaat om Sony, Panasonic en Sanyo, aldus EU-commissaris Margrethe Vestager (Mededinging) vandaag in Brussel. Samsung SDI deed ook mee, maar verklikte het kartel en ontloopt daarmee een boete van 57,7 miljoen euro. De hoogste boete is 97 mil-

joen euro voor Sanyo. Panasonic volgt met 39 miljoen en Sony met bijna 30 miljoen. Ze maakten tussen februari 2004 en november 2007 verboden prijsafspraken voor verschillende types oplaadbare lithium-ionbatterijen die bijvoorbeeld in laptops en mobiele telefoons worden gebruikt. Ook deelden ze gevoelige informatie over voorraden. De ondernemingen onderhielden vooral in Azië onderling contact en soms in Europa. Ze hebben het bestaan van het kartel toegegeven.

Facts & Figures

door Willem-Jan Paardekooper

Records en de FED



We pikken de draad weer op, waar we na de verkiezingen aan begonnen in de afgelopen week. Namelijk koersstijgingen op de beurzen. In de afgelopen week hadden de beurzen er weer zin in. Alle grote beurzen stegen en toen we op vrijdag de balans opmaakten, hadden we weer nieuwe records. Voor de week stegen de Dow-Jones en de S&P 500 beiden 3,1 procent. De Nasdaq deed het net iets beter met een stijging van 3,6 procent. Hoezo eindejaarsrally? De Dow-Jones sloot op 19.756,85. De 20.000 puntengrens komt wel erg dichtbij. Zullen we die grens dit jaar overschrijden? Wij denken van wel.

Deze week zijn er twee belangrijke gebeurtenissen waar de markten naar zullen kijken. Allereerst de Opec-bijeenkomst met niet-Opec landen. De uitkomst is dat Rusland ook zijn productie zal terugdraaien. Goed nieuws voor de olieprijs. Deze zal op maandag zeker fors stijgen. Maar of die stijging door zal zetten op de korte termijn is de vraag. Als het nieuws verwerkt is, is de kans groot dat de prijs van olie weer terug zal vallen rond de 50 dollar en willicht even daar onder. De reden is dat in Amerika er steeds meer olieplatforms actief worden. Ten opzichte van de week ervoor kwamen er 21 nieuwe platforms bij die actief werden. Een grote sprong. De kans is dat Amerika meer en meer olieplatforms gaat activeren en Amerika zit niet bij de onderhandelingen van Opec. Dus juich niet te vroeg, het kan verkeren. Maar dat we terug zullen zakken naar 30 dollar zien we niet gebeuren. Hooguit 42 dollar. Dat is toch zeker wel de ondergrens. Mochten we dat niveau zien, dan zullen we vanaf daar verder oplopen. Wij houden er rekening mee dat we uiteindelijk weer richting de 70 dollar of hoger gaan. Maar de hogere olieprijs zal vandaag zeker helpen om de beurzen een steuntje in de rug te geven. De tweede gebeurtenis voor deze week is de uitkomst van de FED-vergadering op woensdag om 14.00 uur New-York tijd. Iedereen is ervan overtuigd dat de rente met 0,25 procent zal stijgen. Het is dan ook een gebeurtenis waar wij niet naar uitkijken, maar we zijn wel benieuwd wat er besproken is tijdens de tweedaagse vergadering. Voor 2017 houden we rekening met twee nieuwe verhogingen. Wellicht horen we daar woensdag meer over. Voor de rest zitten we in een opwaartse beweging. De laatste week van het jaar is historisch gezien altijd een sterke week. Die meestal doorloopt in de eerste week van het nieuwe jaar. Gezien de stijgingen in de afgelopen periode hopen wij op verdere stijgingen. Technisch gezien zijn we te snel opgelopen. Dat noemt men een markt welke overbought is. Dat wordt meestal gevolgd door een daling, zodat we weer naar neutraal gaan. Of als we te ver dalen, dan komen we in een markt welke oversold is. Om een overbought markt weer terug te krijgen naar neutraal kunnen twee dingen gebeuren. Of de markten dalen, of de markten pauzeren en door tijd komt de marktindicator weer terug naar neutraal. Wij denken dat het laatste zal gebeuren. Een hele belangrijke kanttekening is dat een overbought situatie lang kan duren. Van weken tot maanden. Gezien we in de decembermaand zitten en alle seinen op groen staan, denken wij dat we verder zullen stijgen in de komende periode. Wellicht niet in een rechte lijn naar boven. Maar het zal ons niets verbazen als de Dow-Jones snel over de 20.000 puntengrens heen gaat. De bankaandelen zijn favoriet, net zoals de zogenoemde Fang aandelen, waar we het vorige week over gehad hebben.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.



WE SAVE, WE CARE, WE EDUCATE!

E-mail: info@animalrightsaruba.com

Website: www.animalrightsaruba.com

Phone numbers: 593-4584

For donation Aruba Bank, account

number: 123.311.213

NEW YORK				AMSTERDAM			
	12-Dec				12-Dec		
DOW JONES	19781.92	0.13%	AEX	469.75	0.00%		
S&P 500 INDEX	2257.97	-0.07%	ARCELORMITTAL	7.75	0.87%		
NASDAQ	5411.90	-0.60%	AEGON NV	5.22	0.17%		
AMAZON.COM INC	759.12	-1.24%	KONINKLIJKE AHOL	19.03	0.26%		
APPLE INC	112.54	-1.24%	AKZO NOBEL	59.90	-0.18%		
BAIDU INC-SP ADR	168.42	-1.40%	ASML HOLDING NV	96.95	-0.23%		
BERKSHIRE HATH-B	165.81	0.58%	DSM (KONIN)	54.97	-1.94%		
BOEING CO-TH	156.07	-0.27%	HAL TRUST	178.00	0.20%		
OTTIGROUP INC	59.50	0.90%	HEINEKEN NV	70.00	0.01%		
COCA-COLA CO	41.93	-0.17%	ING GROEP NV	13.64	0.11%		
WALT DISNEY CO	104.06	-0.76%	KPN (KONIN) NV	2.66	-1.08%		
3D SYSTEMS CORP	15.08	-2.65%	KONINKLIJKE PHIL	28.02	-0.04%		
EBAY INC	30.00	0.10%	RANDSTAD HOLDING	50.34	-0.34%		
FACEBOOK INC-A	118.22	-1.22%	RELX NV	15.46	-0.23%		
GENERAL ELECTRIC	31.89	0.34%	ROYAL DUTCH-SH-A	25.45	2.00%		
ALPHABET INC-A	807.59	-0.23%	TOMTOM	7.91	-0.20%		
HP INC	15.58	-1.30%	TOTAL SA	47.18	1.62%		
HOME DEPOT INC	134.16	0.58%	UNILEVER NV-CVA	37.74	-0.13%		
INTEL CORP	35.99	0.63%	W.P. STEWART HOL	348.22	0.38%		
JOHNSON&JOHNSON	114.30	1.82%	SCOTIABANK FUNDS		9-Dec		
MICROSOFT CORP	61.89	-0.13%	MONEY MARKET	13.0752	0.00%		
PROCTER & GAMBLE	84.89	0.62%	US DOLLAR BOND	2.6069	-0.40%		
ROYAL DUTCH-ADR	54.01	2.27%	GLOBAL GROWTH	2.6304	0.06%		
STARBUCKS CORP	58.48	-0.46%	US GROWTH	14.1574	0.29%		
TWITTER INC	19.33	-1.61%	CANADIAN GROWTH	2.7350	0.47%		
WAL-MART STORES	70.97	1.27%	FUNDS		9-Dec		
WHOLE FOODS MKT	31.34	-2.18%	BGF CONT EUR FLEX	21.34	0.33%		
EXCHANGE TRADED FND		12-Dec	BGF EMKT BOND	16.93	-0.06%		
ALERIAN MLP - AMLP	12.31	0.68%	BGF FIX INC GBL OP	13.44	0.00%		
ISH GBL HY BD - GHYG	48.85	0.33%	BGF GBL ALLOCATION	50.97	0.20%		
ISH IBOXX HY BD - DIVY	86.42	-0.09%	BGF USD CORE BOND	16.72	-0.12%		
ISH SELECT DIV - DIVY	89.90	0.10%	BGF USD HI YIELD BND	29.97	0.13%		
ISH MSCI EMKT - EEM	35.97	-0.55%	TEMPLETON GBL BND	23.70	0.64%		
ISH MSCI PAC - EPP	41.68	-0.22%	TEMPLETON ASIAN SM	41.77	0.14%		
ISH RUSSELL - IWV	134.79	-0.12%	CURRENCYS		12-Dec		
ISH S&P 600 - SPY	122.75	-0.30%	YENUSD	115.3200	0.00%		
ISH EUROPE - IEV	38.74	-0.07%	EURUSD	1.0618	0.52%		
POWERSH-QQQ	118.74	-0.64%	CANUSD	1.3120	-0.45%		
POWERSHARES DB C	15.86	1.67%	GBPLUSD	1.2548	0.60%		
SPDR S&P INT DIV-DXW	37.25	0.77%	COMMODITIES		12-Dec		
SPDR S&P MID 400	307.60	-0.26%	OIL WTI	53.40	3.69%		
SPDR S&P 600 SMA	126.09	-0.45%	GOLD	1162.13	1.78%		
VANGUARD REIT - VNQ	83.49	0.34%	SILVER	17.1955	0.15%		
WSDMOTR JAP H EQ-DXJ	50.91	-1.07%	WHEAT	409.5000	-1.62%		
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Kussende Marokkaanse meisjes vrijgesproken

Twee Marokkaanse meisjes die in Marrakesh zijn berecht wegens homoseksualiteit, zijn vrijdag vrijgesproken. De rechter bepaalde dat ze moeten worden overgedragen aan hun ouders, meldden Marokkaanse media.



Foto: Shutterstock

De tieners Hajar (17) en Sanaa (16) werden 28 oktober aangehouden, nadat een familielid met foto's van de twee die elkaar kusten naar de politie was gegaan. De rechter bepaalde dat de ouders van de twee kussen de meisjes de proceskosten moeten betalen. De arrestatie bracht talrijke verenigingen en actiegroepen in het geweer en

trok ook buiten Marokko veel aandacht. De activisten voerden campagne voor de vrijlating van de twee kussende meisjes en voor afschaffing van het wetsartikel dat homoseksualiteit in Marokko strafbaar stelt. Er staat een gevangenisstraf van zes maanden tot drie jaar op.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Minister gaat appen op de fiets verbieden

De Nederlandse minister Melanie Schultz van Haegen (Infrastructuur en Milieu) werkt aan een verbod op onder meer appen op de fiets. Ze heeft dat vandaag aangekondigd in een brief aan de Tweede Kamer. Het verbod gaat gelden voor het gebruik van het touchscreen van mobiel-tjes. Volgens experts levert het bedienen van een touchscreen tijdens het fietsen het meeste risico op. Dat betekent overigens dat het verbod niet alleen moet gaan gelden voor mobiel-

tjes die in de hand worden gehouden, maar ook voor smartphones in een houder op het stuur, waarmee de gebruiker bijvoorbeeld apt of op Facebook of internet zit. Het aantal ernstig gewonden in het verkeer stijgt al jaren en kwam vorig jaar uit op 21.300. Sinds in 1993 is begonnen met de registratie was het aantal nog niet zo hoog. Bijna een kwart van de slachtoffers houdt blijvende beperkingen over aan de verwondingen.

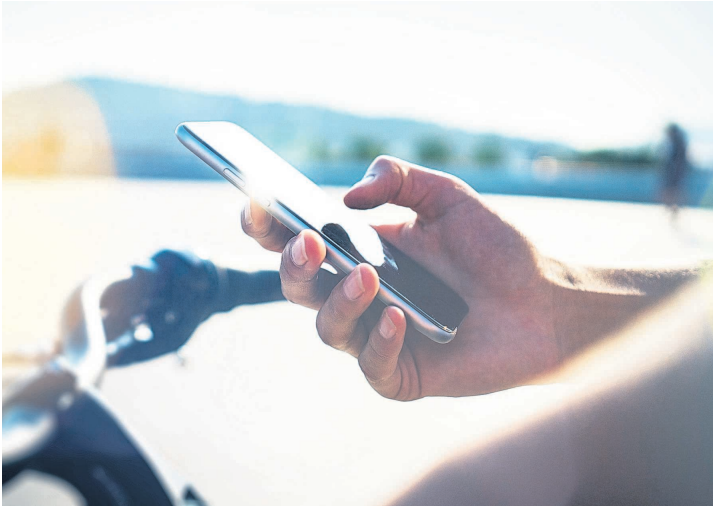


Foto: Shutterstock

Amsterdam wil af van 'flauwekul' op het water

Boten in de vorm van donuts, varende klompen of boten die vooral een reclame-uiting zijn, mogen niet meer varen op de Amsterdamse grachten. Het stadsbestuur heeft nieuwe regels opgesteld voor de rondvaart in de hoofdstad. Volgens wethouder Udo Kock (water) is de historische grachtengordel zo uniek, dat daar geen 'excessen of flauwekul' op het water bij past. Dat betekent onder meer dat dertig waterfietsen in de vorm van klompen en tien varende auto's, zogeheten amphibugs, niet meer welkom zijn in de beroemde grachten. De gemeente mocht overigens al exploitatievergunningen weigeren, maar dat gebeurde niet vaak omdat er nog geen uitgewerkte regels waren. Het stadsbestuur verhinderde eerder al wel de komst van zogeheten hottugs, drijvende badkui-



Foto: Shutterstock

pen met een houtkachel, amfibikes en bierwaterfietsen.

Tegen het nieuwe beleid

kan nog tot half januari bezwaar worden gemaakt.

Diplomaten zijn cashtekort India beu



Foto: Shutterstock

Buitenlandse diplomaten in India mogen binnenkort

waarschijnlijk de lange rijen bij banken overslaan.

Het ministerie van Financiën in het land gaat de in-

stellingen opdracht geven om functionarissen van ambassades voorrang te geven. Meerdere diplomatieke posten zouden veel last hebben van recente maatregelen tegen belastingontduiking en valsemunterij. Zo zijn bankbiljetten van 500 en 1000 roepie ongeldig verklaard en kan nog maar een beperkt bedrag per week worden opgenomen. Een van de gevolgen van de maatregelen is dat mensen vaak urenlang in de rij moeten staan om hun oude biljetten om te wisselen. Dat lot blijft ambassade medewerkers in de toekomst vermoedelijk bespaard. Het is de bedoeling dat zij straks een voorkeursbehandeling krijgen, zegt het Indiase ministerie van Buitenlandse Zaken. Er wordt nog gekeken of de wekelijkse opnamelimiet kan worden geschrapt voor diplomaten.

Mensen

Presentatie Michelinids Nederland



Foto: Shutterstock

In het DeLaMar Theater in Amsterdam wordt vandaag de nieuwe Michelinids Nederland gepresenteerd. Dan wordt weer duidelijk hoeveel sterren er worden uitgedeeld aan de toprestaurants in Nederland. Nederland telt twee

driesterrenrestaurants: De Librije in Zwolle en Restaurant De Leest in Vaassen. Daarnaast zijn er negentien tweesterrenrestaurants. De Nederlandse topkoks azen al jaren op een nieuw driesterrenrestaurant. Ne-

derland telde er ooit drie. Het is onduidelijk of er een derde driesterrenrestaurant bij komt.

Activiste eerste Canadese vrouw op bankbiljet

Canadezen kunnen in 2018 voor het eerst afrekenen met een bankbiljet waarop een vrouw uit eigen land staat afgebeeld. De regering zet volgens Canadese media de beeltenis van burgerrechtenactivist en zakenvrouw Viola Desmond op de biljetten van 10 dollar.

De in 1965 overleden Desmond staat ook wel bekend als de Canadese Rosa Parks. De zwarte activiste weigerde zich neer te leg-

gen bij de rassenscheiding in een bioscoop in Nova Scotia. Desmond werd gekozen uit een lijst met kandidaten die zich op een bijzondere wijze dienstbaar hadden gemaakt aan het land.

Desmond is overigens niet de eerste vrouw die haar opwachting maakt op Canadese dollarbriefjes. De Britse koningin ging haar al voor. Het is wel de eerste keer dat de beeltenis van een Canadese vrouw wordt gebruikt.

Duitsland lacht om geflitst paard

Paard en berijdstster passeerden de verkeerscamera in gestrekte galop. Het duo werd geflitst met een snelheid van 43 kilometer per uur op een provinciale weg bij Berlijn. De Duitse politie zette de foto op haar adventskalender op Facebook, waar de plaat al snel kon rekenen op duizenden vrolijke reacties.

De foto is van enkele jaren geleden maar het gezicht van de amazone is toch discreet met een balkje onherkenbaar gemaakt.

De foto is volgens de politie vermoedelijk per ongeluk gemaakt tijdens een testperiode van de camera. Paard en berijdstster hebben in elk geval geen boete gekregen.

Manuscript Dylan en bril van Lennon geveild

De door Bob Dylan met de hand geschreven en ondertekende songtekst van 'Blowin' in the Wind' uit 1962 is zaterdag in New York geveild voor 325.000 dollar (308.000 euro). Het veilinghuis Sotheby's vond ook een koper die 43.000 dollar (40.000 euro) over had voor het ziekenfondsbrilletje van John Lennon.

Een zwart jack dat de Beatles-zanger in 1965 in de film 'Help' droeg, ging voor 50.000 dollar (47.000 euro) van de hand. Een goudkleurig pak dat David Bowie in 1987 tijdens zijn Glass Spider-tournee aanhad was goed voor 32.000 dollar (30.000 euro).

De door Eric Clapton met de hand geschreven tekst van de hit 'Layla' uit 1970 werd afgehamerd op 50.000 dollar. Hetzelfde bedrag



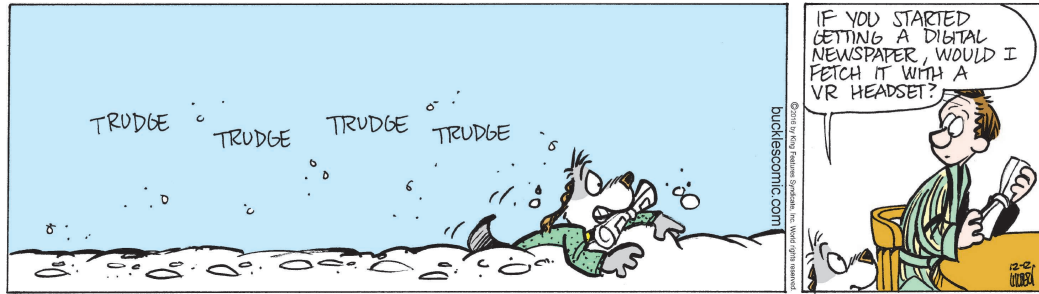
Foto: Shutterstock

werd neergeteld voor een groot spandoek waarmee de Sex Pistols in 1977 hun hit 'God Save the Queen' onder de aandacht brachten met een boottochtje op de Theems. Het duurste veilingstuk,

een piano waarop John Lennon onder andere 'Lucy in the Sky with Diamonds' en 'A Day in the Life' componeerde, bleef onverkocht. Sotheby's had ingezet op 1,8 miljoen dollar (1,7 miljoen euro).

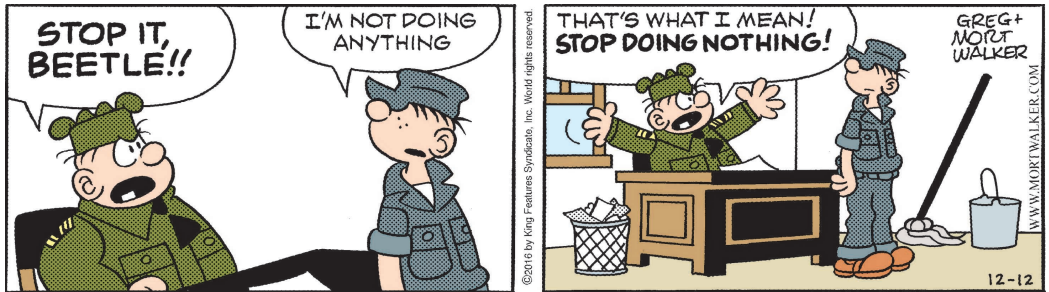
Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



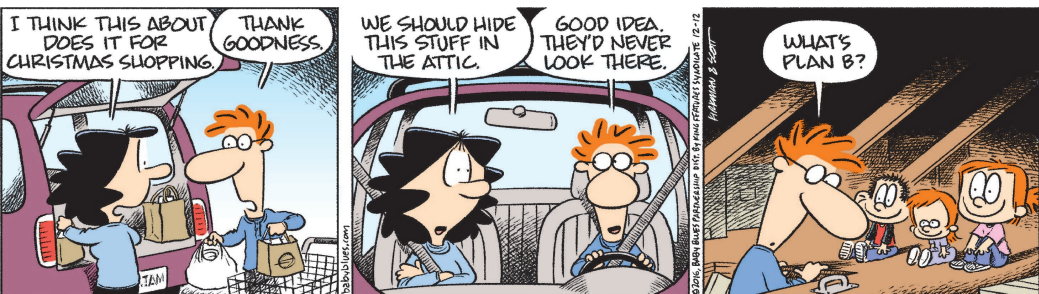
Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Miljoenenformaties Barcelona en Paris Saint-Germain treffen elkaar in Champions League

Ajax en AZ weten wat het te doen staat



De loting voor de Europa League werd vandaag verricht in het Franse Nyon.

NYON — De clubs die zich geplaatst hebben in de knock-outronde voor Europa League en Champions League weten sinds vandaag waar ze aan toe zijn. Ajax neemt het op tegen het Poolse Legia Warschau en AZ zal afreizen naar Frankrijk, waar Olympique Lyon wacht. De loting voor de achtste finales van het miljoenenbal leverde een prachtig treffen op: Barcelona werd in Nyon gekoppeld aan Paris Saint-Germain.

Ajax kent een fijne geschiedenis met de Polen. De Amsterdammers schakelde Legia in het seizoen 2014-2015 uit, eveneens in een wedstrijd uit de zogenoemde ronde van 32. Toen werd het 1-0 in de ArenA en 3-0 in Polen. In beide duels scoorde Arek Milik driemaal. Legia komt uit de Champions League. Tegen de Madrileense sterrenformatie werd het in eigen huis 3-3, terwijl Legia dankzij een overwinning op de slotdag op Sporting Portugal Europees mocht overwinteren. Ajax werd groepswinnaar in de Europa League. AZ wacht een lastige klus. Zij treffen de zevenvoudig kampioen van Frankrijk, dat in de Champions League derde werd in een poule met Sevilla, Juventus en Dinamo Zagreb. Momenteel staan de Fransen, onder leiding van

coach Bruno Génésio, vierde in de Franse competitie. In het miljoenenbal speelden Paris Saint-Germain en Barcelona voor het laatst in het seizoen 2014-2015 tegen elkaar. De Spaanse ploeg was in de kwartfinales twee keer te sterk voor de Parijzenaars. In het seizoen 2012-2013 ging het eveneens om een plaats in de halve finales en was Barcelona ook te sterk. In 1995 schakelden de Fransen Barcelona, destijds getraind door Johan Cruyff, uit. Naast deze wedstrijden kan menig voetballiefhebber ook uitkijken naar een treffen tussen Bayern München en Arsenal. De Duitse kampioen en de Engelse ploeg troffen elkaar al tien keer eerder in het belangrijkste clubtoernooi; zeven keer won Bayern, de club waar Oranje-international Arjen Robben onder contract staat.

De loting eerste knock-outronde Champions League

Manchester City - AS Monaco; Real Madrid - Napoli; Barcelona - Paris Saint-Germain; Benfica - Borussia Dortmund; Bayern München - Arsenal; FC Porto - Juventus; Bayer Leverkusen - Atlético Madrid; Sevilla - Leicester City. De duels worden gespeeld in februari en maart.

Sport

Topscore LeBron voor Cavaliers Herstel Warriors bij Minnesota

MINNESOTA — Golden State Warriors heeft zich gisteren hersteld van de nederlaag een dag eerder bij Memphis Grizzlies. De best presterende ploeg in de Amerikaanse basketbalcompetitie NBA was in de uitwedstrijd tegen Minnesota Timberwolves weer gewoon de baas, al was de marge niet heel groot: 116-108.

Een record bleef zo in stand. De Warriors hebben nu al in 111 duels nooit twee wedstrijden achter elkaar verloren. In Min-

nesota dankte de finalist van het afgelopen seizoen de zege aan een sterk optreden in het vierde kwart, waarin het een

achterstand van tien punten omhoog naar de uiteindelijke marge van acht. Klay Thompson maakte 12 van zijn 30

punten in die fase. Zowel Kevin Durant als Stephen Curry sloot het duel af met 22 punten achter zijn naam. LeBron James heeft zaterdag (plaatselijke tijd) zijn ploeg Cleveland Cavaliers naar de zeventiende zege van het seizoen geleid. De basketbalvedette maakte maar

lieft 44 punten in de wedstrijd tegen Charlotte Hornets. De Cavaliers, regerend kampioen van de NBA, won met 116-105. Kevin Love noteerde 22 punten. Paul George was op dreef voor Indiana Pacers, dat met 118-111 won van Portland Trail Blazers. Hij maakte 37 punten.



CITGO ARUBA BRINGS VALUE TO CITGO, PDVSA, AND THE ISLAND



On Friday, October 7, 2016, representatives from the governments of Aruba and the Bolivarian Republic of Venezuela, as well as officials from Petróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA), CITGO and CITGO Aruba, gathered at the island's refinery for a special kick-off ceremony marking the start of the CITGO Aruba activities that will reactivate operations at the 209,000 B/D refinery. The restart of activities was the culmination of extensive work by dedicated professionals from CITGO; our Shareholder, PDVSA; and the Aruban government; guided

by principles of solidarity and complementarity, to create a dynamic business entity designed to provide added value for all the parties involved. The CITGO Aruba refinery will undergo a refurbishing process and it is expected to be fully operational in the next 18 to 24 months. Once in operation, the facility will process crude from the Orinoco Oil Belt that CITGO purchases from PDVSA; turning it into valuable intermediate crudes that can be tailored to the specific needs of our CITGO Gulf Coast refineries.



From left to right: Mr. Mike de Meza, Aruban Minister of Economic Affairs; Mr. Nelson Martínez, CITGO President and CEO; Mr. Ray Buckley, Vice President, CITGO Aruba Operations; Mrs. Mervin Wyatt-Ras, President of the Aruba Parliament; Mr. Alvin Koolman, Director, Refineria di Aruba; Mr. Jesus de Luongo, PDVSA Vice President of Refining, Trade and Supply; and Mr. Alirio Zambrano, Project Director, CITGO Aruba Refinery.

Uitslagen WB Heerenveen

Mannen, 1000 meter: 1. Nuis (Ned) 1.08,21, 2. Davis (VS) 1.08,57, 3. Kim Jin-su (ZKo) 1.08,63, 4. Verbij 1.08,66, 11. Krol 1.09,25.
WB-stand: 1. Nuis 300 punten, 2. De Haitre (Can) 230, 3. Koelizjnikov (Rus) 220.
1500 meter: 1. Nuis 1.45,11, 2. Joeskov (Rus) 1.45,41, 3. Roest (Ned) 1.46,42, 9. Krol 1.47,05.
WB-stand: 1. Mantia (VS) 270 punten, 2. Joeskov 260, 3. Nuis 205.
10.000 meter: 1. Bergsma (Ned) 12.52,20, 2. Kooiman (Ned) 12.57,92, 3. Bloemen (Can) 13.00,07, 5. Douwe de Vries 13.06,90.
WB-stand: 1. Bergsma 260, 2. Michael (NZe) 230, 3. Kooiman 210.
Massastart: 1. Mantia, 2. Lee Seung-hoon (ZKo), 3. Hoolwerf, 9. Bergsma.
WB-stand: 1. Lee Seung-hoon 267, 2. Giovannini (Ita) 190, 3. Mantia 178.
Teamsprint: 1. Verenigde Staten 1.19,97, 2. Canada 1.20,29, 3. Polen 1.20,58, 4. Nederland (Ronald Mulder, Verbij, Schipper) 1.20,79.
WB-stand: 1. Canada 180, 2. Duitsland 130, 3. Nederland 110.
Vrouwen, 1000 meter: 1. Bergsma-Richardson (VS) 1.14,60, 2. Leenstra (Ned) 1.14,73, 3. Bowe (VS) 1.15,03, 5. Wüst (Ned) 1.15,86, 18. De Neeling 1.17,37.
WB-stand: 1. Bergsma-Richardson 300, 2. Miho Takagi (Jap) 290, 3. Leenstra 266.
1500 meter: 1. Wüst 1.55,34, 2. Bergsma-Richardson 1.55,99, 3. Miho Takagi 1.56,08, 4. Leenstra 1.56,30, 6. Wijffe (Ned) 1.57,36, 11. De Vries 1.58,76.
WB-stand: 1. Leenstra 290, 2. Bergsma-Richardson 280, 3. Miho Takagi 270.
5000 meter: 1. Sablikova (Tsj) 6.57,64, 2. Pechstein (Dui) 7.00,82, 3. Wijffe 7.02,51, 4. Schouten (Ned) 7.03,07, 9. Linda de Vries 7.09,39.
WB-stand: 1. Sablikova 400, 2. Joerakova (Rus) 235, 3. Pechstein 217.
Massastart: 1. Kim Bo-reum (ZKo), 2. Schouten, 3. Lollobrigida (Ita), 6. Van der Weijden.
WB-stand: 1. Kim Bo-reum 340, 2. Blondin (Can) 308, 3. Lollobrigida 260.
Teamsprint: 1. Japan 1.27,55, 2. Rusland 1.28,68, 3. Nederland (Van der Werff, Das, De Neeling) 1.28,80.
WB-stand: 1. Japan 200, 2. Rusland 160, 3. Nederland 140.